

消費物價指數月報

Monthly Report on the Consumer Price Index

二零零二年十二月
December 2002

有關本刊物的查詢，請聯絡：

政府統計處 消費物價指數組

地址：中國香港九龍紅磡蕪湖街83號莊士紅磡廣場22樓

電話：(852) 2805 6403 圖文傳真：(852) 2577 6253

電子郵遞：cpi@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to:

Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

Address: 22/F, Chuang's Hung Hom Plaza, 83 Wuhu Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong, China.

Tel. No.: (852) 2805 6403 Fax. No.: (852) 2577 6253

E-mail: cpi@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department

<http://www.info.gov.hk/censtatd/>

目錄

CONTENTS

頁數 Page

1. 概念及方法	1. Concepts and methods	1
2. 摘要統計數字	2. Summary statistics	3
表甲 消費物價指數的主要統計數字	Table A Main statistics of Consumer Price Indices (CPIs)	4
3. 消費物價指數與上年同月比較的變動詳情	3. Detailed changes in the CPIs, as compared with same month in preceding year	5
表乙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按年變動率	Table B Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level	6
4. 消費物價指數與上月比較的變動詳情	4. Detailed changes in the CPIs, as compared with preceding month	7
表丙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按月變動率	Table C Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level	8
5. 經季節性調整的消費物價指數	5. Seasonally adjusted CPIs	11
表丁 經季節性調整的消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率	Table D Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted CPIs	12

統計表

TABLES

1(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(A) Time series of the Composite CPI at commodity/service section level	14
1(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(B) Time series of the CPI(A) at commodity/service section level	15
1(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(C) Time series of the CPI(B) at commodity/service section level	16
1(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(D) Time series of the CPI(C) at commodity/service section level	17

統計表(續)

TABLES (Cont'd)

2(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(A) Time series of year-on-year rates of change in the Composite CPI at commodity/service section level	18
2(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(B) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(A) at commodity/service section level	19
2(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(C) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(B) at commodity/service section level	20
2(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(D) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(C) at commodity/service section level	21
3(甲) 二零零二年十二月份綜合消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(A) Composite CPI for December 2002 compared with preceding month and same month in preceding year	22
3(乙) 二零零二年十二月份甲類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(B) CPI(A) for December 2002 compared with preceding month and same month in preceding year	25
3(丙) 二零零二年十二月份乙類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(C) CPI(B) for December 2002 compared with preceding month and same month in preceding year	28
3(丁) 二零零二年十二月份丙類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(D) CPI(C) for December 2002 compared with preceding month and same month in preceding year	31
4(甲) 經季節性調整的消費物價指數	4(A) Seasonally adjusted CPIs	34
4(乙) 經季節性調整的消費物價指數的按月變動率	4(B) Month-to-month rates of change in the seasonally adjusted CPIs	35
5 二零零二年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按年變動率中所佔的比率	5 Contribution of each commodity/service section to the overall year-on-year rates of change in the CPIs for December 2002	36
6 二零零二年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按月變動率中所佔的比率	6 Contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month rates of change in the CPIs for December 2002	37

統計表(續)

TABLES (Cont'd)

7(甲) 佔二零零二年十二月份綜合消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別	7(A) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Composite CPI for December 2002	38
7(乙) 佔二零零二年十二月份甲類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別	7(B) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(A) for December 2002	38
7(丙) 佔二零零二年十二月份乙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別	7(C) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(B) for December 2002	39
7(丁) 佔二零零二年十二月份丙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別	7(D) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(C) for December 2002	39
8 選定食品的平均零售價格及價格範圍	8 Average prices and price ranges of selected food items	40

統計圖

CHARTS

1 消費物價總指數	1 Consumer Price Indices at all-item level	41
2 消費物價指數的商品/服務類別指數	2 Consumer Price Indices at commodity/service section level	42

除另有註明外，此月報載列的消費物價指數均屬未經季節性調整。

由於四捨五入的關係，個別數字加起來不一定等於總數。

所有變動百分率均以多過一個小數點位的消費物價指數作為計算基礎。

CPI figures given in this monthly report are not seasonally adjusted unless otherwise specified.

Figures may not add up to totals due to rounding.

All percentage changes are derived from CPI figures taken to more than one decimal place.

1. 概念及方法

1.1 消費物價指數量度住戶普遍所購買的消費商品及服務的價格水平隨時間而變動的情況。消費物價指數的按年變動率，是廣泛被用作顯示消費者所面對的通貨膨脹的指標。

1.2 由於不同開支範圍的住戶的開支模式各有差別，消費物價上漲對它們的影響也各有不同。因此，香港編製三項針對不同開支組別住戶的消費物價指數。甲類、乙類及丙類消費物價指數分別根據較低、中等及較高開支範圍的住戶的開支模式編製而成。綜合消費物價指數是根據以上所有住戶的整體開支模式編製，反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

1.3 每月的消費物價指數是根據（一）有關住戶的開支模式及（二）統計月內搜集的價格資料編製。

1.4 以一九九九至二零零零年為基期的消費物價指數所採用的開支權數是以政府統計處在一九九九年十月至二零零零年九月間進行的住戶開支統計調查所得的住戶開支模式為根據。本報告內的所有統計表及分析，均根據以一九九九至二零零零年為基期的消費物價指數數列。

1. Concepts and methods

1.1 The Consumer Price Index (CPI) measures the changes over time in the price level of consumer commodities and services generally purchased by households. The year-on-year rate of change of the CPI is widely used as an indicator of the inflation affecting consumers.

1.2 As households in different expenditure ranges have varying expenditure patterns, the impacts of consumer price inflation on households in different expenditure ranges are different. Hence, three series of CPIs, each referring to households in a different expenditure range, are compiled in Hong Kong. The CPI(A), CPI(B) and CPI(C) are compiled based on the expenditure patterns of households in the relatively low, medium and relatively high expenditure ranges respectively. A Composite CPI is compiled based on the overall expenditure pattern of all the above households taken together to reflect the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

1.3 Monthly CPIs are compiled on the basis of (a) expenditure patterns of relevant households and (b) prices collected in the reference month.

1.4 The expenditure weights for compiling the 1999/2000-based CPI series are based on the household expenditure patterns obtained from the Household Expenditure Survey (HES) conducted during October 1999 to September 2000 by the Census and Statistics Department. All tables and analyses in this report are based on the 1999/2000-based CPI series.

1.5 以一九九九至二零零零年為基期的各項消費物價指數的開支範圍及所佔住戶的百分比臚列如下：

指數	約佔住戶的百分比	住戶於一九九九年十月至二零零零年九月期間的每月平均開支
甲類消費物價指數	50%	\$ 4,500-\$18,499
乙類消費物價指數	30%	\$18,500-\$32,499
丙類消費物價指數	10%	\$32,500-\$65,999
綜合消費物價指數	90%	\$ 4,500-\$65,999

1.6 上述的開支範圍是以一九九九年十月至二零零零年九月基期內的物價計算。將自基期起的物價轉變的影響計算在內，調整至二零零二年的價格水平計算，甲類、乙類及丙類消費物價指數住戶的每月平均開支，分別大約在4,300元至17,500元之間、17,500元至30,900元之間及30,900元至62,700元之間，而綜合消費物價指數的範圍大約在4,300元至62,700元之間。

1.7 在物價變動資料方面，政府統計處持續地進行一項按月零售物價統計調查，藉此搜集住戶消費籃子內各項商品及服務的價格變動資料。政府統計處每月在本港各區不同種類的零售商店(例如超級市場、街市檔位、百貨公司及時裝店)及服務行業商號(例如電影院、醫院及美容院)搜集約共四萬五千個價目。搜集價格資料的方式，主要是採用外勤訪問形式進行，亦有部分以電話查詢或郵遞問卷方式進行。政府統計處的外勤人員平均每月向大約四千間零售商店及服務行業商號進行約一萬多次的外勤訪問和一千三百多次的電話查詢。

1.8 至於一些主要服務如公共交通、電力及郵遞服務的價格數據，則直接從有關機構搜集或從行政紀錄中獲得。而私人房屋租金方面，有關新

1.5 The expenditure brackets for and percentages of households covered in the various 1999/2000-based CPIs are as follows:

Index	Approximate percentage of households covered	Average monthly household expenditure during October 1999 to September 2000
CPI(A)	50%	\$ 4,500-\$18,499
CPI(B)	30%	\$18,500-\$32,499
CPI(C)	10%	\$32,500-\$65,999
Composite CPI	90%	\$ 4,500-\$65,999

1.6 It should be noted that the above expenditure ranges relate to prices in the base period from October 1999 to September 2000. Taking into account the impact of price changes since the base period, the monthly household expenditure ranges of the CPI(A), CPI(B), and CPI(C) adjusted to the price level of 2002 are broadly equivalent to \$4,300-\$17,500, \$17,500-\$30,900 and \$30,900-\$62,700 respectively, and that of the Composite CPI is broadly equivalent to \$4,300- \$62,700.

1.7 As regards information on price changes, the C&SD continuously conducts a Monthly Retail Price Survey to capture the price changes of items included in the household consumption basket. The C&SD collects some 45 000 price quotations each month from different types of retail outlets (e.g. supermarkets, market stalls, department stores and fashion shops) and service providers (e.g. cinemas, hospitals and beauty salons) throughout the territory. Price data are collected mainly by field visits and some also through the modes of telephone or postal enquiries. On average, about 10 000 visits and 1 300 telephone calls are made to some 4 000 retail outlets and service providers each month.

1.8 As for principal services such as public transport, electricity and postal services, price data are collected either directly from the

訂租約、續訂租約及現時租戶的租金資料，是透過一項以私人房屋租戶為對象的按月抽樣統計調查搜集得來。另一方面，有關公營房屋租金變動的數據則由香港房屋委員會及香港房屋協會定期提供。

1.9 將個別項目的開支權數及其自基期起的價格變動結合起來計算，便可得出整體的價格變動，亦即是消費物價指數的變動率。這個方法等同於比較在當時與在基期購買同一消費籃子所需的總開支。

1.10 一併研究消費物價指數原來數列的按年變動數字和經季節性調整數列的按月變動數字，有助分析消費物價的最新趨勢。由於經季節性調整的數列已透過統計方法剔除季節性變異，可更有意義地比較相連月份數字。

2. 摘要統計數字

2.1 消費物價指數及其變動率的最新數字列載於下一頁的表甲。

providers concerned or obtained from administrative records. Rental data on private housing for new, renewed and continued lettings are collected from a monthly sample survey on private housing renter households. On the other hand, data on rental movements of public housing are regularly provided by the Hong Kong Housing Authority and Hong Kong Housing Society.

1.9 By applying the item-specific expenditure weights to the price changes of individual items since the base period, the overall price change in terms of percentage change in the CPI can be derived. The procedure is equivalent to comparing the total expenditure required to purchase the same consumption basket in the current period with that in the base period.

1.10 For analysing the latest trend in consumer prices, it is useful to study the year-on-year changes in the original CPI series and the month-to-month changes in the seasonally adjusted series together. In the seasonally adjusted series, seasonal variations have been eliminated by statistical methods, thus enabling figures for consecutive months to be compared more meaningfully.

2. Summary statistics

2.1 The latest available figures for the CPIs and their rates of change are summarized in Table A on the next page.

表甲 消費物價指數的主要統計數字 (一九九九年十月至二零零零年九月=100)

Table A Main statistics of Consumer Price Indices (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>消費物價指數原來數列</u>				
<u>Original CPI series</u>				
• 二零零二年十二月份指數 Indices for December 2002	93.8	93.6	93.7	94.2
• 二零零二年十二月與二零零一年十二月比較 December 2002 compared with December 2001	-1.5%	+1.0%	-2.6%	-2.8%
• 二零零二年全年平均數與二零零一年全年平均數比較 Average for 2002 compared with the average for 2001	-3.0%	-3.2%	-3.1%	-2.8%
• 截至二零零二年十二月止三個月的平均數與截至二零零一年十二月止三個月的平均數比較 Average for the 3 months ended December 2002 compared with the average for the 3 months ended December 2001	-2.9%	-2.4%	-3.2%	-3.0%
<u>經季節性調整的消費物價指數數列</u>				
<u>Seasonally adjusted CPI series</u>				
• 二零零二年十二月份指數 Indices for December 2002	93.7	93.6	93.6	94.1
• 截至二零零二年十二月止三個月內平均每月的變動率 Average monthly rate of change during the 3-month period ended December 2002	-0.1%	-0.1%	-0.1%	-0.1%

3. 消費物價指數與上年同月比較的變動詳情

3.1 在二零零二年十二月份，綜合、乙類及丙類消費物價指數均錄得按年跌幅，分別為-1.5%、-2.6%及-2.8%，而甲類消費物價指數則錄得1.0%的按年升幅。與二零零一年十二月份比較，整體消費物價在二零零二年十二月份繼續受到政府寬減差餉、水費和排污費等紓困措施影響。這些因素合共使綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數的按年變動率分別調低一、一點六、一及零點五個百分點。

3.2 二零零二年十二月份的商品/服務類別指數及其按年變動率臚列於下一頁的表乙。

3.3 二零零二年十二月份與二零零一年十二月份比較，指數錄得升幅的類別有雜項物品(在綜合消費物價指數中為+2.6%及在甲類消費物價指數中為+1.2%)和煙酒(+0.3%及+0.1%)。

3.4 另一方面，指數錄得跌幅的類別有電力、燃氣及水(在綜合消費物價指數中為-6.2%及在甲類消費物價指數中為-7.5%)，耐用物品(-5.8%及-6.0%)，衣履(-3.0%及-3.1%)，食品(不包括外出用膳)(-2.5%及-3.0%)，外出用膳(-1.8%及-2.1%)，雜項服務(-1.4%及-2.0%)和交通(-0.9%及-0.9%)。

3. Detailed changes in the CPIs, as compared with same month in preceding year

3.1 In December 2002, the Composite CPI, CPI(B) and CPI(C) all registered year-on-year rates of decrease, which were -1.5%, -2.6% and -2.8% respectively, but the CPI(A) registered year-on-year rate of increase, at 1.0%. The overall consumer prices in December 2002 compared to December 2001 were continued to be affected by the effect of the special relief measures granted by the Government, including the rates concession and the concessions on water charge and sewage charge. These factors lowered the year-on-year rates of change of the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) by 1.0, 1.6, 1.0 and 0.5 percentage points respectively.

3.2 The indices and year-on-year rates of change of the CPIs for December 2002, analysed by section of commodity/service, are shown in Table B on the next page.

3.3 Compared with December 2001, increases in the section indices in December 2002 were recorded for miscellaneous goods (+2.6% in the Composite CPI and +1.2% in the CPI(A)), and alcoholic drinks and tobacco (+0.3% and +0.1%).

3.4 On the other hand, decreases in the section indices were recorded for electricity, gas and water (-6.2% in the Composite CPI and -7.5% in the CPI(A)), durable goods (-5.8% and -6.0%), clothing and footwear (-3.0% and -3.1%), food (excluding meals bought away from home) (-2.5% and -3.0%), meals bought away from home (-1.8% and -2.1%), miscellaneous services (-1.4% and -2.0%), and transport (-0.9% and -0.9%).

表乙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按年變動率
Table B Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level

類別 Section	二零零二年十二月份指數 (一九九九年十月至二零零零年九月=100) Indices for December 2002 (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)				二零零二年十二月份指數與 二零零一年十二月份指數比較的變動率 Change in the indices over December 2001 (%)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
食品 Food	95.8	95.2	95.5	97.4	-2.1	-2.5	-2.3	-1.0
外出用膳 Meals bought away from home	97.3	96.9	96.4	100.1	-1.8	-2.1	-2.2	-0.7
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	93.3	93.1	93.9	92.9	-2.5	-3.0	-2.6	-1.6
住屋# Housing#	88.1	87.9	88.1	88.4	-0.5	+11.2	-4.1	-6.7
私人房屋租金 Private housing rent	86.9	86.5	86.9	87.3	-7.9	-8.5	-8.1	-7.2
公營房屋租金 Public housing rent	89.2	89.2	89.2	N.A.	+2205.8*	+2196.4*	+2241.9*	N.A.
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	93.1	91.8	93.4	95.3	-6.2	-7.5	-5.8	-4.3
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	106.0	106.3	106.1	104.6	+0.3	+0.1	+0.2	+1.3
衣履 Clothing and footwear	94.2	96.3	96.7	88.6	-3.0	-3.1	-2.5	-3.8
耐用物品 Durable goods	83.5	84.0	82.7	84.4	-5.8	-6.0	-5.8	-5.6
雜項物品 Miscellaneous goods	104.1	104.9	103.7	103.9	+2.6	+1.2	+2.3	+4.4
交通 Transport	99.8	99.9	99.8	99.6	-0.9	-0.9	-0.8	-1.1
雜項服務 Miscellaneous services	97.9	96.6	97.8	99.0	-1.4	-2.0	-1.4	-0.9
選定主要組別 Selected major groups								
教育服務 Educational services	104.0	103.6	103.6	105.3	+0.9	+0.9	+0.8	+1.0
電話及其他通訊服務 Telephone and other communications services	83.1	84.5	82.4	81.7	-7.9	-7.4	-8.4	-7.7
醫療服務 Medical services	102.5	103.1	102.8	101.6	+0.9	+1.1	+0.7	+1.0
總指數 All items	93.8	93.6	93.7	94.2	-1.5	+1.0	-2.6	-2.8

N.A. 不適用
Not applicable

除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」和「保養住所工具及材料」。
Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fee and other housing charges" and "Tools and materials for house maintenance".

* 巨大升幅是由於房屋委員會及房屋協會在二零零一年十二月份豁免公營房屋租金，形成較低比較基準。
The drastic increase was attributable to a lower base of comparison caused by the waiver of public housing rentals by the Housing Authority and Housing Society for the month of December 2001.

3.5 住屋方面，價格在綜合消費物價指數中下降0.5%，但在甲類消費物價指數中則上升11.2%。

3.6 消費物價總指數和各類別指數的變動情況及其按年變動率顯示於圖1及2。

4. 消費物價指數與上月比較的變動詳情

4.1 二零零二年十二月份與二零零二年十一月份比較，綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數均下降0.3%，這主要是由於私人房屋租金及外衣價格下降所致。

4.2 二零零二年十二月份各商品/服務類別指數及其按月變動率臚列於下一頁的表丙。

4.3 各商品/服務類別指數中，衣履指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降5.7%、4.9%、5.0%及7.6%。另一方面，雜項服務指數則分別上升1.3%、1.4%、1.3%及1.4%。其他類別指數的變動則比較輕微。

4.4 以下簡要地解釋各商品/服務類別指數在二零零二年十一月與二零零二年十二月間的變動。

4.5 食品指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降0.4%、0.5%、0.4%及0.4%，主要是由於外出用膳費用及鹹水魚價格下降所致。

3.5 As regards housing, the prices decreased by 0.5% in the Composite CPI but increased by 11.2% in the CPI(A).

3.6 Movements of the all-item CPIs and their section indices together with their year-on-year rates of change are presented graphically in Charts 1 and 2.

4. Detailed changes in the CPIs, as compared with preceding month

4.1 Compared with November 2002, the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) all decreased by 0.3% in December 2002, mainly due to decreases in the private housing rentals and the prices of outerclothing.

4.2 The indices and month-to-month rates of change of the CPIs for December 2002, analysed by section of commodity/service, are shown in Table C on the next page.

4.3 Among the indices for various commodity/service sections, the index for clothing and footwear decreased by 5.7%, 4.9%, 5.0% and 7.6% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. On the other hand, the index for miscellaneous services increased by 1.3%, 1.4%, 1.3% and 1.4% respectively. Movements in the indices for the other sections were relatively small.

4.4 The following explains briefly the movement of the index for each commodity/service section between November 2002 and December 2002.

4.5 The index for food decreased by 0.4%, 0.5%, 0.4% and 0.4% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively, mainly due to decreases in the costs of meals bought away from home and the prices of salt-water fish.

表丙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按月變動率
Table C Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level

類別 Section	二零零二年十二月份指數 (一九九九年十月至二零零零年九月=100) Indices for December 2002 (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)				二零零二年十二月份指數與 二零零二年十一月份指數比較的變動率 Change in the indices over November 2002 (%)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
食品 Food	95.8	95.2	95.5	97.4	-0.4	-0.5	-0.4	-0.4
外出用膳 Meals bought away from home	97.3	96.9	96.4	100.1	-0.3	-0.2	-0.2	-0.4
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	93.3	93.1	93.9	92.9	-0.6	-0.8	-0.6	-0.4
住屋# Housing#	88.1	87.9	88.1	88.4	-0.6	-0.6	-0.7	-0.5
私人房屋租金 Private housing rent	86.9	86.5	86.9	87.3	-0.7	-0.8	-0.8	-0.6
公營房屋租金 Public housing rent	89.2	89.2	89.2	N.A.	---	---	---	N.A.
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	93.1	91.8	93.4	95.3	+0.4	+0.5	+0.3	+0.3
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	106.0	106.3	106.1	104.6	-0.3	-0.2	-0.3	-0.6
衣履 Clothing and footwear	94.2	96.3	96.7	88.6	-5.7	-4.9	-5.0	-7.6
耐用物品 Durable goods	83.5	84.0	82.7	84.4	-0.8	-0.5	-0.8	-1.1
雜項物品 Miscellaneous goods	104.1	104.9	103.7	103.9	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
交通 Transport	99.8	99.9	99.8	99.6	+0.8	+0.7	+0.6	+1.0
雜項服務 Miscellaneous services	97.9	96.6	97.8	99.0	+1.3	+1.4	+1.3	+1.4
選定主要組別 Selected major groups								
教育服務 Educational services	104.0	103.6	103.6	105.3	---	---	---	---
電話及其他通訊服務 Telephone and other communications services	83.1	84.5	82.4	81.7	+1.5	+1.1	+1.7	+1.9
醫療服務 Medical services	102.5	103.1	102.8	101.6	+1.2	+2.5	+1.2	+0.3
總指數 All items	93.8	93.6	93.7	94.2	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3

N.A. 不適用 --- 零
Not applicable Nil

除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」和「保養住所工具及材料」。
Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fee and other housing charges" and "Tools and materials for house maintenance".

(i) 外出用膳 – 外出用膳的平均費用在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降0.3%、0.2%、0.2%及0.4%。

(ii) 鹹水魚 – 鹹水魚的平均零售價格在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降4.8%、5.1%、4.8%及4.2%。

4.6 住屋指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降0.6%、0.6%、0.7%及0.5%，這是由於私人房屋租金下降所致。

4.7 電力、燃氣及水指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.4%、0.5%、0.3%及0.3%，這是由於石油氣價格上升所致。

4.8 煙酒指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降0.3%、0.2%、0.3%及0.6%，這主要是由於啤酒及洋酒價格下降所致。

4.9 衣履指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降5.7%、4.9%、5.0%及7.6%，這主要是由於外衣價格下降所致。

4.10 耐用物品指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下降0.8%、0.5%、0.8%及1.1%，這主要是由於鐘錶、照相機及光學用品，以及電腦及通訊設備價格下降所致。

(i) Meals bought away from home – The average costs of meals bought away from home decreased by 0.3%, 0.2%, 0.2% and 0.4% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively.

(ii) Salt-water fish – The average retail prices of salt-water fish decreased by 4.8%, 5.1%, 4.8% and 4.2% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively.

4.6 The index for housing decreased by 0.6%, 0.6%, 0.7% and 0.5% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was attributable to decreases in private housing rentals.

4.7 The index for electricity, gas and water increased by 0.4%, 0.5%, 0.3% and 0.3% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively due to increases in the prices of liquefied petroleum gas.

4.8 The index for alcoholic drinks and tobacco decreased by 0.3%, 0.2%, 0.3% and 0.6% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly due to decreases in the prices of beer and foreign-style wines.

4.9 The index for clothing and footwear decreased by 5.7%, 4.9%, 5.0% and 7.6% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was largely attributable to decreases in the prices of outerclothing.

4.10 The index for durable goods decreased by 0.8%, 0.5%, 0.8% and 1.1% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was largely due to decreases in the prices of watches, cameras and optical goods; and computers and telecommunications equipment.

4.11 雜項物品指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中均上升0.1%，這主要是由於首飾價格上升所致。

4.12 交通指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.8%、0.7%、0.6%及1.0%，這主要是由於進出香港交通費用上升所致。

4.13 雜項服務指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升1.3%、1.4%、1.3%及1.4%，這主要是由於旅遊費用，以及電話及其他通訊服務費用上升所致。

4.14 各項消費物價指數中的商品/服務組別指數在二零零二年十二月份的按月變動情況顯示於表3(甲)至3(丁)。

4.15 各商品/服務類別指數在消費物價指數整體按月變動中所佔的比率列載於表6。至於佔消費物價指數整體變動中最大比率的商品/服務組別則在表7(甲)至7(丁)列出。

4.11 The index for miscellaneous goods increased by 0.1% in all the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C), mainly due to increases in the prices of jewellery.

4.12 The index for transport increased by 0.8%, 0.7%, 0.6% and 1.0% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively, mainly because of the increases in the inbound and outbound transport fares.

4.13 The index for miscellaneous services increased by 1.3%, 1.4%, 1.3% and 1.4% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly because the charges for package tours, and telephone and other communications services increased.

4.14 The month-to-month movements of the four CPIs for December 2002 by commodity/service group are shown in Tables 3(A) to 3(D) respectively.

4.15 The contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month change in CPIs is presented in Table 6. The commodity/service groups with largest contributions to the overall change in CPIs are listed in Tables 7(A) to 7(D).

5. 經季節性調整的消費物價指數

5.1 消費物價指數原來數列的按月變動率會受到季節性變異的影響。把這些季節性變異從數列中剔除，便可更有意義地比較相連月份數字。表4(甲)及(乙)列載經季節性調整的消費物價指數在過去兩年的每月變動情況。

5.2 經季節性調整數列的按月變動仍會受其他不規則的因素影響而波動。參考經季節性調整的指數在最近三個月內的平均按月變動率，能更清楚看到消費物價指數的趨勢。如下頁的表丁顯示，就綜合消費物價指數而言，這變動率在二零零二年十二月份為-0.1%，較二零零二年十一月份0.2%的相應跌幅為小。

5. Seasonally adjusted CPIs

5.1 Month-to-month rates of change based on the original CPI series are affected by seasonal variations. By removing these seasonal variations from the series, figures for consecutive months can be compared more meaningfully. The monthly changes of the seasonally adjusted CPIs in the past two years are presented in Tables 4(A) and (B).

5.2 The month-to-month change of the seasonally adjusted series still tends to fluctuate due to other irregular factors. The trend of the CPIs may be more clearly discerned by looking at the average monthly rates of change of the seasonally adjusted indices during the latest 3 months. As shown in Table D on the next page, such rate of change in the Composite CPI was -0.1% in December 2002, smaller than the corresponding decline of 0.2% in November 2002.

表丁 經季節性調整的消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率

Table D Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted CPIs

(%)

年/月 Year/month	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>2000</u>				
12月 Dec	+0.1	+0.1	+0.1	+0.0*
<u>2001</u>				
1月 Jan	+0.0*	+0.0*	+0.1	-0.1
2月 Feb	-0.4	-0.4	-0.3	-0.3
3月 Mar	-0.3	-0.4	-0.3	-0.2
4月 Apr	-0.1	-0.1	-0.2	-0.0*
5月 May	+0.1	+0.2	+0.0*	+0.0*
6月 Jun	+0.1	+0.2	+0.0*	-0.1
7月 Jul	-0.1	+0.0*	-0.1	-0.2
8月 Aug	-0.1	-0.1	-0.1	-0.2
9月 Sep	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2
10月 Oct	-0.2	-0.3	-0.2	-0.2
11月 Nov	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1
12月 Dec	-0.8	-1.8	-0.4	-0.1
<u>2002</u>				
1月 Jan	-0.7	-0.9	-0.7	-0.6
2月 Feb	-0.7	-0.9	-0.7	-0.4
3月 Mar	+0.3	+1.2	-0.1	-0.3
4月 Apr	-0.0*	+0.0*	-0.1	-0.1
5月 May	-0.2	-0.1	-0.2	-0.2
6月 Jun	-0.4	-0.5	-0.3	-0.3
7月 Jul	-0.2	-0.3	-0.2	-0.1
8月 Aug	-0.2	-0.2	-0.2	-0.1
9月 Sep	-0.3	-0.3	-0.3	-0.2
10月 Oct	-0.2	-0.2	-0.3	-0.2
11月 Nov	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2
12月 Dec	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

統計表及統計圖

Tables and Charts

表 1(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Table 1(A) Time series of the Composite CPI at commodity/service section level
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權 數 Weight	100.00	26.67	(16.39)	(10.28)	29.91	2.98	0.94	4.13	6.24	5.70	9.01	14.42
1999	103.2	101.9	100.8	103.8	107.3	97.3	101.1	109.2	103.7	99.6	99.4	100.2
2000	99.4	99.7	99.9	99.4	98.5	100.7	100.1	97.9	98.7	100.5	100.3	99.9
2001	97.8	98.9	99.6	97.7	95.5	98.7	103.4	93.4	91.7	101.8	100.7	100.4
2002	94.8	96.8	98.2	94.7	90.0	91.9	105.9	94.1	85.9	103.6	100.1	98.1
2000												
12月 Dec	98.8	99.0	99.8	97.7	97.0	102.0	100.2	98.6	95.4	102.0	100.9	100.1
2001												
1月 Jan	98.7	99.4	99.9	98.7	96.9	101.8	99.8	90.6	94.6	101.6	101.3	101.6
2月 Feb	97.7	99.3	99.8	98.6	96.8	88.2	100.4	86.1	94.0	101.7	100.2	100.1
3月 Mar	97.8	98.6	99.8	96.8	96.6	88.1	103.2	94.7	93.8	102.0	100.3	100.1
4月 Apr	98.4	98.7	99.6	97.3	96.5	101.2	103.6	99.0	93.4	101.6	100.7	100.2
5月 May	98.1	98.7	99.7	97.0	96.2	101.2	103.5	97.3	92.5	102.0	100.4	99.8
6月 Jun	98.2	99.3	99.6	98.8	96.1	101.2	103.7	94.4	92.0	102.1	100.5	100.0
7月 Jul	98.3	100.0	99.7	100.4	95.9	101.3	103.3	89.4	91.3	101.8	101.5	101.1
8月 Aug	97.7	98.9	99.7	97.6	95.8	101.0	103.1	86.0	90.4	101.2	101.4	101.4
9月 Sep	97.8	99.3	99.6	98.7	95.6	100.8	103.5	91.3	89.6	102.1	100.3	100.6
10月 Oct	97.7	98.4	99.4	96.8	95.5	100.7	105.6	94.6	90.1	102.6	100.6	100.3
11月 Nov	97.6	98.1	99.3	96.2	95.4	100.0	105.7	100.6	89.6	101.7	100.3	99.9
12月 Dec	95.3	97.9	99.2	95.8	88.6	99.3	105.7	97.2	88.7	101.5	100.7	99.2
2002												
1月 Jan	95.3	97.7	99.1	95.4	91.7	84.9	105.7	91.4	87.7	101.7	99.9	98.6
2月 Feb	95.5	98.3	99.2	97.0	91.4	84.6	105.4	87.1	87.1	102.1	100.6	100.3
3月 Mar	95.7	97.6	98.7	95.7	91.1	99.4	105.7	93.4	87.1	102.9	100.1	99.0
4月 Apr	95.4	96.9	98.5	94.2	90.7	91.7	106.2	100.5	86.9	103.6	100.0	98.5
5月 May	95.1	96.5	98.1	94.0	90.4	92.7	105.9	99.6	86.9	104.2	99.9	97.5
6月 Jun	94.9	96.4	98.0	93.8	90.1	92.9	105.0	97.7	86.8	104.9	100.1	97.5
7月 Jul	94.9	96.6	97.9	94.4	90.1	92.7	106.1	91.6	86.0	104.0	101.4	98.6
8月 Aug	94.5	96.8	97.9	95.1	89.7	92.5	106.3	87.8	85.5	103.3	100.8	98.4
9月 Sep	94.2	96.8	97.8	95.2	89.3	92.4	105.8	91.0	84.8	104.0	99.7	96.9
10月 Oct	94.2	96.5	97.8	94.5	89.2	92.7	106.4	95.4	84.4	103.9	99.3	96.9
11月 Nov	94.1	96.2	97.6	93.9	88.6	92.8	106.3	99.9	84.2	104.1	99.0	96.6
12月 Dec	93.8	95.8	97.3	93.3	88.1	93.1	106.0	94.2	83.5	104.1	99.8	97.9

註 釋： 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note : Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 1(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Table 1(B) Time series of the CPI(A) at commodity/service section level
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ Month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. Serv- ices
權 數 Weight	100.00	31.88	(17.94)	(13.94)	29.13	3.99	1.50	3.36	4.96	5.25	8.23	11.70
1999	102.5	102.0	100.7	103.8	105.3	97.0	101.0	111.5	103.3	99.4	99.6	99.7
2000	99.5	99.7	99.9	99.4	98.8	100.7	100.1	97.6	98.7	100.9	100.2	99.7
2001	97.8	98.6	99.4	97.6	95.2	98.0	103.7	93.4	91.9	103.6	100.7	100.3
2002	94.7	96.4	97.8	94.7	89.8	90.0	106.2	95.9	86.4	104.7	100.1	97.0
2000												
12月 Dec	98.9	98.7	99.7	97.4	97.4	102.1	100.3	98.9	95.5	103.6	100.8	99.8
2001												
1月 Jan	98.9	99.2	99.8	98.4	97.4	101.8	100.0	90.8	94.6	103.2	101.3	101.3
2月 Feb	97.8	99.0	99.6	98.2	97.3	84.4	100.4	86.5	94.2	103.3	100.2	100.3
3月 Mar	97.7	98.1	99.6	96.2	97.1	84.3	103.4	93.3	94.0	103.5	100.3	100.3
4月 Apr	98.5	98.3	99.4	96.8	96.9	101.1	103.8	97.2	93.5	103.4	100.8	100.4
5月 May	98.3	98.2	99.5	96.5	96.7	101.1	103.8	95.7	92.6	103.7	100.5	99.9
6月 Jun	98.5	99.2	99.4	98.9	96.7	101.2	103.9	93.5	92.3	103.8	100.6	100.2
7月 Jul	98.8	100.1	99.5	100.8	96.5	101.3	103.6	89.9	91.6	103.5	101.4	101.0
8月 Aug	98.2	98.7	99.5	97.6	96.3	100.9	103.4	87.5	90.8	103.2	101.3	101.4
9月 Sep	98.3	99.2	99.4	99.0	96.1	100.7	103.9	92.3	89.8	104.1	100.4	100.6
10月 Oct	98.0	98.1	99.2	96.7	96.0	100.6	106.2	93.8	90.4	104.3	100.6	100.3
11月 Nov	97.9	97.7	99.0	96.1	95.9	99.9	106.2	101.2	89.9	103.8	100.4	99.9
12月 Dec	92.7	97.6	98.9	96.0	79.0	99.2	106.2	99.4	89.4	103.6	100.8	98.5
2002												
1月 Jan	95.1	97.2	98.8	95.3	91.2	80.4	106.1	94.6	88.4	103.7	100.0	98.1
2月 Feb	95.4	98.1	98.9	97.1	91.1	80.0	106.0	90.2	87.9	104.0	100.7	99.6
3月 Mar	95.8	97.2	98.4	95.7	90.8	99.0	106.2	94.8	87.9	104.6	100.3	98.4
4月 Apr	95.2	96.5	98.2	94.4	90.5	90.3	106.4	100.1	87.4	104.8	100.1	98.0
5月 May	94.9	96.0	97.7	93.8	90.3	91.3	106.2	100.0	87.3	105.2	100.0	96.5
6月 Jun	94.7	96.0	97.6	93.9	90.0	91.5	105.3	98.8	87.1	105.5	100.1	96.5
7月 Jul	94.7	96.1	97.5	94.4	89.7	91.2	106.4	93.8	86.4	105.0	101.4	97.3
8月 Aug	94.5	96.6	97.5	95.4	89.4	91.0	106.5	91.1	85.9	104.4	100.7	97.0
9月 Sep	94.1	96.4	97.3	95.2	89.0	91.0	106.2	92.8	85.3	104.7	99.9	95.4
10月 Oct	94.1	96.1	97.2	94.6	88.9	91.3	106.6	96.9	84.9	104.7	99.4	95.5
11月 Nov	93.9	95.7	97.1	93.9	88.4	91.3	106.5	101.3	84.5	104.9	99.2	95.3
12月 Dec	93.6	95.2	96.9	93.1	87.9	91.8	106.3	96.3	84.0	104.9	99.9	96.6

註 釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 1(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Table 1(C) Time series of the CPI(B) at commodity/service section level
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權 數 Weight	100.00	25.94	(17.20)	(8.74)	29.68	2.81	0.86	4.47	6.93	5.58	9.05	14.68
1999	103.4	101.8	100.8	103.8	107.3	97.3	101.3	111.5	103.9	99.6	99.6	100.3
2000	99.4	99.7	99.9	99.4	98.5	100.7	100.1	97.9	98.5	100.5	100.3	99.9
2001	97.7	98.8	99.2	97.8	95.8	99.0	103.5	93.7	91.0	101.8	100.6	100.4
2002	94.7	96.7	97.4	95.3	90.1	92.4	106.0	95.5	85.1	103.2	100.1	98.1
<u>2000</u>												
12月 Dec	98.8	99.0	99.7	97.6	97.0	101.9	100.2	99.9	95.1	102.0	100.9	100.1
<u>2001</u>												
1月 Jan	98.6	99.4	99.7	98.7	97.0	101.8	99.7	91.6	94.1	101.6	101.2	101.6
2月 Feb	97.7	99.2	99.6	98.6	96.8	89.9	100.3	86.8	93.5	101.7	100.3	100.0
3月 Mar	97.8	98.6	99.5	96.8	96.7	89.8	103.2	93.5	93.4	101.9	100.3	100.1
4月 Apr	98.3	98.6	99.3	97.3	96.5	101.1	103.7	98.2	92.9	101.5	100.7	100.2
5月 May	98.0	98.6	99.4	97.0	96.2	101.1	103.6	96.1	92.0	102.0	100.4	99.8
6月 Jun	98.0	99.1	99.2	98.9	96.1	101.1	103.8	93.7	91.5	102.1	100.5	100.2
7月 Jul	98.0	99.7	99.3	100.4	95.9	101.2	103.4	90.0	90.6	101.7	101.2	101.1
8月 Aug	97.6	98.8	99.3	97.7	95.8	101.0	103.2	87.7	89.6	101.2	101.2	101.4
9月 Sep	97.6	99.1	99.2	98.9	95.6	100.8	103.6	92.1	88.8	102.0	100.2	100.6
10月 Oct	97.5	98.3	99.0	97.0	95.6	100.7	105.7	94.0	89.2	102.4	100.5	100.3
11月 Nov	97.5	98.0	98.7	96.5	95.4	99.9	105.9	101.0	88.6	101.5	100.3	100.0
12月 Dec	96.2	97.8	98.6	96.3	91.8	99.1	105.9	99.1	87.8	101.4	100.7	99.2
<u>2002</u>												
1月 Jan	95.3	97.6	98.5	95.8	91.7	86.7	105.8	93.8	86.9	101.5	99.9	98.7
2月 Feb	95.4	98.2	98.6	97.5	91.5	86.4	105.5	89.5	86.2	101.8	100.5	100.2
3月 Mar	95.6	97.4	98.1	96.2	91.2	99.3	105.9	94.1	86.3	102.7	100.2	99.0
4月 Apr	95.3	96.9	97.9	94.9	90.8	92.0	106.3	100.1	86.1	103.2	100.1	98.6
5月 May	95.0	96.4	97.3	94.5	90.6	93.0	106.0	99.8	86.1	103.8	100.1	97.5
6月 Jun	94.8	96.2	97.2	94.5	90.2	93.2	105.1	98.7	85.8	104.4	100.2	97.4
7月 Jul	94.8	96.4	97.1	95.0	90.2	92.9	106.3	93.3	85.1	103.5	101.4	98.5
8月 Aug	94.5	96.7	97.1	95.8	89.8	92.7	106.4	90.3	84.5	102.8	100.7	98.5
9月 Sep	94.0	96.4	96.9	95.5	89.4	92.6	105.8	91.9	84.0	103.5	99.9	96.9
10月 Oct	94.1	96.2	96.8	95.1	89.3	93.0	106.5	95.9	83.6	103.5	99.5	96.9
11月 Nov	94.0	95.9	96.6	94.4	88.7	93.1	106.4	101.8	83.3	103.6	99.2	96.6
12月 Dec	93.7	95.5	96.4	93.9	88.1	93.4	106.1	96.7	82.7	103.7	99.8	97.8

註 釋： 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note : Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 1(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Table 1(D) Time series of the CPI(C) at commodity/service section level
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. Serv- ices
權 數 Weight	100.00	21.38	(13.28)	(8.10)	31.22	2.02	0.39	4.55	6.73	6.43	9.94	17.34
1999	103.9	101.7	100.8	103.9	108.9	97.7	101.3	104.2	103.7	100.1	98.7	100.3
2000	99.3	99.8	99.9	99.6	98.2	100.6	100.2	98.2	98.8	100.1	100.5	100.1
2001	97.8	99.6	100.7	97.8	95.5	99.9	101.8	93.1	92.4	100.2	100.7	100.3
2002	95.1	97.9	100.4	93.8	90.2	94.9	104.1	90.4	86.7	103.0	99.8	98.9
<u>2000</u>												
12月 Dec	98.6	99.5	100.2	98.4	96.5	101.8	100.0	96.5	95.7	100.7	101.1	100.4
<u>2001</u>												
1月 Jan	98.5	100.0	100.5	99.3	96.2	102.0	99.2	88.9	95.2	100.3	101.5	101.7
2月 Feb	97.6	100.0	100.5	99.1	96.2	94.1	100.4	84.6	94.6	100.2	100.1	99.9
3月 Mar	98.1	99.7	100.8	98.0	96.1	94.0	102.1	97.7	94.2	100.6	100.1	99.8
4月 Apr	98.5	99.8	100.7	98.3	95.9	101.4	102.1	102.1	94.1	99.9	100.8	100.2
5月 May	98.2	99.8	100.9	98.0	95.7	101.4	101.9	100.5	93.0	100.5	100.3	99.8
6月 Jun	98.0	99.9	100.7	98.6	95.6	101.4	102.3	96.2	92.6	100.5	100.4	99.7
7月 Jul	97.9	100.3	100.7	99.6	95.3	101.5	101.7	87.9	91.9	100.2	102.0	101.1
8月 Aug	97.4	99.5	100.8	97.4	95.3	101.3	101.3	82.0	91.3	99.5	101.8	101.4
9月 Sep	97.4	99.7	100.8	97.8	95.0	101.1	101.8	89.2	90.7	100.4	100.2	100.4
10月 Oct	97.7	99.2	100.8	96.6	95.0	101.0	102.8	96.2	91.2	101.0	100.6	100.1
11月 Nov	97.5	99.0	100.8	96.1	94.8	100.3	103.1	99.4	90.9	99.9	100.0	99.6
12月 Dec	96.9	98.4	100.8	94.4	94.7	99.6	103.2	92.1	89.4	99.6	100.7	99.8
<u>2002</u>												
1月 Jan	95.4	98.7	100.9	95.0	92.1	92.0	103.6	84.8	88.1	100.0	99.5	99.0
2月 Feb	95.6	99.1	100.8	96.2	91.7	91.8	102.8	80.4	87.8	100.6	100.4	101.1
3月 Mar	95.7	98.4	100.5	95.1	91.3	100.3	103.4	91.0	87.3	101.8	99.8	99.3
4月 Apr	95.7	97.5	100.4	92.7	90.7	94.1	104.3	101.5	87.8	102.9	99.7	98.9
5月 May	95.4	97.6	100.1	93.4	90.4	95.0	103.9	99.1	87.6	103.8	99.5	98.2
6月 Jun	95.2	97.3	100.2	92.7	90.0	95.2	103.5	95.0	88.1	105.0	99.8	98.4
7月 Jul	95.3	97.7	100.3	93.4	90.3	95.0	104.3	87.0	86.9	103.8	101.4	99.8
8月 Aug	94.7	97.7	100.4	93.2	90.0	94.8	104.9	81.0	86.6	102.8	101.0	99.6
9月 Sep	94.5	98.2	100.5	94.4	89.4	94.7	103.8	87.9	85.5	103.9	99.2	98.0
10月 Oct	94.6	97.8	100.5	93.5	89.3	95.0	105.0	93.0	85.3	103.8	98.8	98.0
11月 Nov	94.5	97.7	100.4	93.2	88.8	95.1	105.2	95.9	85.3	103.9	98.6	97.6
12月 Dec	94.2	97.4	100.1	92.9	88.4	95.3	104.6	88.6	84.4	103.9	99.6	99.0

註 釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 2(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列
Table 2(A) Time series of year-on-year rates of change in the Composite CPI
at commodity/service section level

(%)												
年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權 數 Weight	100.00	26.67	(16.39)	(10.28)	29.91	2.98	0.94	4.13	6.24	5.70	9.01	14.42
1999	-4.0	-1.8	-1.2	-2.8	-5.1	-0.4	1.2	-20.6	-6.3	-0.7	0.5	-1.3
2000	-3.8	-2.2	-0.9	-4.2	-8.2	3.6	-0.9	-10.1	-4.6	0.9	1.0	-0.2
2001	-1.6	-0.8	-0.3	-1.7	-3.1	-1.9	3.3	-4.6	-7.1	1.3	0.4	0.5
2002	-3.0	-2.1	-1.5	-3.1	-5.7	-7.0	2.4	0.7	-6.3	1.7	-0.6	-2.3
<u>2000</u>												
12月 Dec	-2.1	-1.5	-0.4	-3.2	-4.8	2.6	0.7	-7.0	-5.4	3.0	1.2	0.4
<u>2001</u>												
1月 Jan	-1.5	-0.8	-0.1	-1.8	-4.2	2.3	-0.0*	-8.4	-6.1	2.6	1.8	2.2
2月 Feb	-2.4	-1.3	-0.3	-2.9	-3.6	-11.7	0.6	-8.7	-5.9	1.2	-0.0*	-0.3
3月 Mar	-1.9	-1.2	-0.2	-2.8	-3.4	-12.0	3.3	-1.6	-7.3	2.0	0.6	0.8
4月 Apr	-1.4	-1.0	-0.3	-2.1	-3.0	0.7	3.6	-1.9	-7.0	1.7	0.8	0.3
5月 May	-1.5	-1.2	-0.2	-2.7	-2.6	0.7	3.0	-4.4	-7.4	1.9	0.7	0.2
6月 Jun	-1.1	-0.1	-0.3	0.1	-2.1	0.9	3.3	-5.1	-7.4	1.3	0.7	0.2
7月 Jul	-0.9	0.4	-0.2	1.3	-2.0	1.2	2.8	-5.1	-7.3	1.1	0.2	0.5
8月 Aug	-1.1	-0.7	-0.1	-1.8	-1.7	0.6	2.7	-4.3	-7.5	1.3	0.0*	0.6
9月 Sep	-1.2	-0.5	-0.2	-1.1	-1.8	-0.2	3.5	-5.1	-8.1	1.7	-0.1	0.5
10月 Oct	-1.2	-1.0	-0.3	-2.0	-1.7	-1.1	5.5	-5.5	-7.0	1.6	-0.0*	0.6
11月 Nov	-1.4	-1.2	-0.5	-2.5	-1.8	-2.2	5.5	-3.0	-7.3	-0.3	-0.1	0.4
12月 Dec	-3.6	-1.1	-0.6	-2.0	-8.7	-2.7	5.5	-1.5	-7.0	-0.5	-0.2	-0.9
<u>2002</u>												
1月 Jan	-3.5	-1.8	-0.8	-3.3	-5.4	-16.6	6.0	0.9	-7.3	0.1	-1.5	-2.9
2月 Feb	-2.3	-1.0	-0.6	-1.6	-5.5	-4.1	5.1	1.1	-7.3	0.4	0.4	0.3
3月 Mar	-2.2	-1.1	-1.1	-1.1	-5.8	12.7	2.5	-1.4	-7.2	1.0	-0.1	-1.1
4月 Apr	-3.1	-1.9	-1.1	-3.2	-6.0	-9.3	2.5	1.5	-6.9	2.0	-0.7	-1.7
5月 May	-3.1	-2.2	-1.7	-3.1	-6.0	-8.4	2.3	2.4	-6.1	2.1	-0.5	-2.4
6月 Jun	-3.3	-3.0	-1.6	-5.1	-6.3	-8.2	1.3	3.4	-5.7	2.8	-0.4	-2.6
7月 Jul	-3.4	-3.4	-1.8	-6.0	-6.1	-8.5	2.7	2.5	-5.8	2.2	-0.1	-2.4
8月 Aug	-3.3	-2.1	-1.8	-2.6	-6.4	-8.5	3.1	2.1	-5.5	2.0	-0.6	-2.9
9月 Sep	-3.7	-2.5	-1.8	-3.6	-6.6	-8.4	2.2	-0.3	-5.4	1.8	-0.6	-3.7
10月 Oct	-3.6	-1.9	-1.7	-2.3	-6.7	-7.9	0.7	0.8	-6.3	1.3	-1.3	-3.4
11月 Nov	-3.6	-2.0	-1.7	-2.4	-7.1	-7.2	0.6	-0.7	-6.0	2.3	-1.2	-3.3
12月 Dec	-1.5	-2.1	-1.8	-2.5	-0.5	-6.2	0.3	-3.0	-5.8	2.6	-0.9	-1.4

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

註 釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 2(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列
Table 2(B) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(A)
at commodity/service section level

(%)												
年 / 月	總指數	食品	外出用膳	食品(不包括外出用膳)	住屋	電力、燃氣及水	煙酒	衣履	耐用物品	雜項物品	交通	雜項服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權數 Weight	100.00	31.88	(17.94)	(13.94)	29.13	3.99	1.50	3.36	4.96	5.25	8.23	11.70
1999	-3.3	-2.2	-1.4	-3.1	-4.5	-0.6	1.1	-19.9	-5.2	-0.1	0.4	-0.6
2000	-3.0	-2.4	-0.8	-4.3	-6.2	3.9	-0.8	-11.9	-4.2	1.5	0.6	0.0*
2001	-1.7	-1.0	-0.5	-1.8	-3.6	-2.7	3.6	-4.3	-6.9	2.7	0.5	0.6
2002	-3.2	-2.2	-1.7	-2.9	-5.7	-8.2	2.4	2.6	-6.0	1.0	-0.6	-3.3
<u>2000</u>												
12月 Dec	-1.9	-1.8	-0.4	-3.6	-4.2	2.8	0.7	-7.2	-5.2	4.5	0.8	0.1
<u>2001</u>												
1月 Jan	-1.4	-1.1	-0.3	-2.1	-3.8	2.3	0.2	-9.4	-5.9	4.1	1.6	2.0
2月 Feb	-2.5	-1.8	-0.5	-3.4	-3.2	-15.5	0.5	-9.7	-5.4	3.4	-0.1	0.1
3月 Mar	-2.1	-1.7	-0.5	-3.4	-2.9	-15.8	3.4	-2.9	-7.3	3.8	0.7	1.0
4月 Apr	-1.2	-1.4	-0.6	-2.5	-2.5	0.7	3.7	-2.4	-6.9	3.7	0.9	0.5
5月 May	-1.3	-1.6	-0.5	-3.1	-2.2	0.7	3.4	-3.9	-7.3	3.4	0.9	0.3
6月 Jun	-0.7	-0.2	-0.5	0.2	-1.9	0.9	3.7	-4.9	-7.2	3.0	0.9	0.3
7月 Jul	-0.5	0.6	-0.3	1.8	-1.7	1.1	3.2	-4.8	-7.2	2.7	0.4	0.8
8月 Aug	-0.9	-0.9	-0.3	-1.7	-1.7	0.5	3.1	-3.9	-7.4	2.9	0.2	0.9
9月 Sep	-0.9	-0.6	-0.4	-0.8	-1.7	-0.5	3.8	-4.0	-8.2	3.2	0.1	0.8
10月 Oct	-1.1	-1.1	-0.6	-1.9	-1.7	-1.3	6.1	-5.6	-6.6	2.4	0.2	0.9
11月 Nov	-1.2	-1.5	-0.7	-2.5	-1.7	-2.4	5.9	-0.8	-6.6	0.1	0.2	0.8
12月 Dec	-6.2	-1.1	-0.8	-1.4	-18.9	-2.9	5.8	0.5	-6.4	0.0*	0.1	-1.2
<u>2002</u>												
1月 Jan	-3.9	-2.0	-1.0	-3.2	-6.3	-21.0	6.1	4.2	-6.6	0.5	-1.2	-3.2
2月 Feb	-2.4	-0.9	-0.8	-1.1	-6.4	-5.2	5.6	4.3	-6.7	0.6	0.5	-0.7
3月 Mar	-2.0	-0.9	-1.2	-0.5	-6.5	17.4	2.7	1.6	-6.4	1.0	0.1	-1.9
4月 Apr	-3.3	-1.8	-1.2	-2.5	-6.6	-10.7	2.5	3.0	-6.5	1.4	-0.6	-2.4
5月 May	-3.5	-2.2	-1.8	-2.8	-6.7	-9.8	2.4	4.5	-5.8	1.4	-0.5	-3.4
6月 Jun	-3.9	-3.2	-1.8	-5.0	-6.9	-9.6	1.3	5.7	-5.6	1.7	-0.5	-3.7
7月 Jul	-4.1	-3.9	-2.0	-6.3	-7.0	-9.9	2.7	4.4	-5.7	1.4	0.0*	-3.7
8月 Aug	-3.7	-2.1	-2.0	-2.3	-7.2	-9.8	3.0	4.1	-5.4	1.2	-0.6	-4.3
9月 Sep	-4.2	-2.9	-2.1	-3.8	-7.4	-9.7	2.3	0.6	-5.0	0.5	-0.6	-5.2
10月 Oct	-4.0	-2.1	-2.0	-2.2	-7.4	-9.3	0.4	3.3	-6.2	0.4	-1.2	-4.8
11月 Nov	-4.1	-2.1	-2.0	-2.3	-7.8	-8.5	0.3	0.1	-6.1	1.1	-1.2	-4.6
12月 Dec	1.0	-2.5	-2.1	-3.0	11.2	-7.5	0.1	-3.1	-6.0	1.2	-0.9	-2.0

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

註釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 2(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列
Table 2(C) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(B)
at commodity/service section level

(%)												
年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權 數 Weight	100.00	25.94	(17.20)	(8.74)	29.68	2.81	0.86	4.47	6.93	5.58	9.05	14.68
1999	-4.7	-2.1	-1.7	-2.6	-6.8	-0.3	1.3	-21.0	-6.3	-0.6	0.3	-1.4
2000	-3.9	-2.1	-0.9	-4.3	-8.2	3.5	-1.1	-11.9	-5.0	0.9	0.6	-0.4
2001	-1.6	-1.0	-0.6	-1.6	-2.8	-1.7	3.4	-4.3	-7.7	1.2	0.3	0.4
2002	-3.1	-2.1	-1.9	-2.6	-5.9	-6.7	2.4	2.0	-6.5	1.4	-0.5	-2.3
<u>2000</u>												
12月 Dec	-2.1	-1.4	-0.5	-3.2	-4.7	2.4	0.7	-6.4	-5.7	2.9	1.1	0.5
<u>2001</u>												
1月 Jan	-1.7	-0.9	-0.4	-1.8	-4.2	2.2	-0.2	-8.8	-6.6	2.5	1.6	2.2
2月 Feb	-2.5	-1.4	-0.6	-2.9	-3.6	-10.0	0.6	-9.6	-6.3	1.3	0.1	-0.1
3月 Mar	-2.0	-1.4	-0.6	-2.8	-3.4	-10.4	3.4	-2.5	-8.0	2.0	0.5	0.7
4月 Apr	-1.6	-1.2	-0.7	-2.1	-3.0	0.6	3.7	-1.8	-7.6	1.6	0.7	0.2
5月 May	-1.6	-1.3	-0.5	-2.8	-2.6	0.7	3.0	-3.6	-7.8	1.8	0.7	0.0*
6月 Jun	-1.2	-0.3	-0.6	0.2	-2.1	0.9	3.4	-4.7	-7.9	1.3	0.7	0.3
7月 Jul	-1.1	0.1	-0.5	1.4	-2.0	1.1	2.9	-4.6	-7.9	1.0	0.2	0.6
8月 Aug	-1.2	-0.8	-0.4	-1.7	-1.7	0.6	2.8	-3.6	-8.2	1.2	0.1	0.7
9月 Sep	-1.3	-0.7	-0.5	-0.9	-1.7	-0.2	3.6	-4.1	-8.7	1.5	-0.2	0.6
10月 Oct	-1.4	-1.1	-0.8	-1.8	-1.7	-1.1	5.6	-5.3	-7.5	1.5	-0.1	0.6
11月 Nov	-1.5	-1.3	-0.9	-2.2	-1.9	-2.2	5.7	-2.2	-7.8	-0.4	-0.1	0.6
12月 Dec	-2.6	-1.2	-1.1	-1.3	-5.4	-2.8	5.7	-0.8	-7.7	-0.6	-0.2	-0.9
<u>2002</u>												
1月 Jan	-3.4	-1.8	-1.3	-2.9	-5.4	-14.8	6.2	2.4	-7.7	-0.0*	-1.3	-2.8
2月 Feb	-2.3	-1.0	-0.9	-1.2	-5.5	-3.8	5.2	3.1	-7.8	0.1	0.2	0.1
3月 Mar	-2.3	-1.1	-1.4	-0.7	-5.7	10.6	2.6	0.6	-7.5	0.7	-0.1	-1.1
4月 Apr	-3.0	-1.8	-1.4	-2.4	-5.8	-9.0	2.6	2.0	-7.4	1.7	-0.6	-1.6
5月 May	-3.0	-2.2	-2.0	-2.6	-5.9	-8.0	2.3	3.8	-6.4	1.8	-0.3	-2.3
6月 Jun	-3.2	-2.9	-2.1	-4.5	-6.1	-7.8	1.3	5.3	-6.2	2.3	-0.3	-2.8
7月 Jul	-3.3	-3.3	-2.2	-5.4	-6.0	-8.2	2.7	3.7	-6.1	1.8	0.2	-2.6
8月 Aug	-3.2	-2.2	-2.2	-2.0	-6.3	-8.2	3.1	2.9	-5.7	1.6	-0.4	-2.9
9月 Sep	-3.7	-2.7	-2.3	-3.4	-6.5	-8.1	2.2	-0.2	-5.4	1.5	-0.3	-3.7
10月 Oct	-3.5	-2.1	-2.1	-2.0	-6.6	-7.6	0.7	2.0	-6.3	1.1	-1.1	-3.4
11月 Nov	-3.6	-2.1	-2.2	-2.1	-7.0	-6.8	0.5	0.8	-5.9	2.1	-1.1	-3.4
12月 Dec	-2.6	-2.3	-2.2	-2.6	-4.1	-5.8	0.2	-2.5	-5.8	2.3	-0.8	-1.4

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

註 釋： 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note : Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 2(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列
Table 2(D) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(C)
at commodity/service section level

(%)												
年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權 數 Weight	100.00	21.38	(13.28)	(8.10)	31.22	2.02	0.39	4.55	6.73	6.43	9.94	17.34
1999	-3.7	-0.8	0.0*	-2.6	-3.6	0.1	1.4	-20.8	-7.1	-1.8	0.9	-1.7
2000	-4.5	-1.9	-0.9	-4.2	-9.9	3.0	-1.1	-5.8	-4.4	0.0*	1.8	-0.2
2001	-1.5	-0.2	0.8	-1.9	-2.8	-0.7	1.6	-5.2	-6.5	0.1	0.3	0.2
2002	-2.8	-1.7	-0.3	-4.0	-5.5	-5.1	2.2	-2.8	-6.2	2.8	-0.9	-1.4
<u>2000</u>												
12月 Dec	-2.3	-1.0	-0.3	-2.2	-5.6	2.2	0.9	-7.7	-5.2	1.7	1.6	0.6
<u>2001</u>												
1月 Jan	-1.4	-0.1	0.5	-1.2	-4.6	2.4	-0.6	-7.0	-5.6	1.4	2.2	2.4
2月 Feb	-2.3	-0.4	0.7	-2.1	-4.0	-5.9	0.9	-6.5	-5.8	-0.7	-0.1	-0.8
3月 Mar	-1.5	-0.0*	1.1	-1.8	-3.9	-6.1	2.6	0.8	-6.5	0.4	0.6	0.7
4月 Apr	-1.4	0.1	1.0	-1.4	-3.5	1.0	2.3	-1.6	-6.3	-0.1	0.7	0.3
5月 May	-1.6	-0.0*	1.1	-1.9	-3.1	1.0	0.9	-5.9	-6.8	0.6	0.5	0.2
6月 Jun	-1.3	0.3	0.8	-0.4	-2.3	1.2	1.6	-6.1	-6.6	-0.2	0.4	0.1
7月 Jul	-1.2	0.6	0.8	0.4	-2.3	1.4	0.7	-6.3	-6.5	-0.3	-0.1	0.2
8月 Aug	-1.2	-0.3	0.8	-2.1	-1.8	0.9	0.8	-6.0	-6.5	0.0*	-0.2	0.3
9月 Sep	-1.4	-0.2	1.0	-2.0	-1.9	0.2	1.9	-7.7	-6.9	0.5	-0.2	0.2
10月 Oct	-1.3	-0.4	1.0	-2.8	-1.8	-0.6	2.5	-5.8	-6.5	1.0	-0.2	0.3
11月 Nov	-1.6	-0.5	0.9	-2.8	-1.9	-1.6	3.2	-6.2	-7.0	-0.5	-0.3	-0.1
12月 Dec	-1.7	-1.1	0.6	-4.1	-1.9	-2.1	3.2	-4.5	-6.7	-1.1	-0.4	-0.6
<u>2002</u>												
1月 Jan	-3.2	-1.3	0.5	-4.3	-4.3	-9.8	4.4	-4.6	-7.5	-0.3	-2.0	-2.7
2月 Feb	-2.0	-0.9	0.3	-3.0	-4.6	-2.4	2.3	-5.0	-7.2	0.4	0.4	1.2
3月 Mar	-2.5	-1.3	-0.3	-3.0	-5.0	6.8	1.2	-6.8	-7.4	1.2	-0.3	-0.5
4月 Apr	-2.9	-2.3	-0.3	-5.7	-5.4	-7.2	2.1	-0.6	-6.7	3.0	-1.0	-1.3
5月 May	-2.9	-2.2	-0.7	-4.7	-5.6	-6.3	2.0	-1.4	-5.8	3.3	-0.8	-1.6
6月 Jun	-2.8	-2.5	-0.5	-6.0	-5.9	-6.1	1.1	-1.3	-4.9	4.5	-0.6	-1.3
7月 Jul	-2.7	-2.6	-0.4	-6.3	-5.2	-6.4	2.5	-1.0	-5.4	3.6	-0.6	-1.2
8月 Aug	-2.8	-1.8	-0.4	-4.3	-5.6	-6.4	3.6	-1.2	-5.2	3.3	-0.8	-1.8
9月 Sep	-3.0	-1.5	-0.3	-3.5	-5.9	-6.3	2.0	-1.4	-5.7	3.4	-0.9	-2.4
10月 Oct	-3.2	-1.4	-0.3	-3.2	-6.0	-5.9	2.2	-3.3	-6.5	2.7	-1.7	-2.1
11月 Nov	-3.1	-1.3	-0.4	-3.0	-6.3	-5.2	2.0	-3.6	-6.1	4.0	-1.4	-2.0
12月 Dec	-2.8	-1.0	-0.7	-1.6	-6.7	-4.3	1.3	-3.8	-5.6	4.4	-1.1	-0.9

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

註 釋：價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Note: Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 3(甲) 二零零二年十二月份綜合消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	93.8	- 0.3	- 1.5
食品	FOOD	26.67	95.8	- 0.4	- 2.1
1. 外出用膳	Meals bought away from home	16.39	97.3	- 0.3	- 1.8
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	10.28	93.3	- 0.6	- 2.5
2. 米	Rice	0.29	93.3	- 2.0	- 4.3
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.21	99.0	- 0.2	- 0.1
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.73	98.7	+ 0.5	- 0.1
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.75	84.0	- 4.8	- 11.3
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.50	91.1	+ 0.9	- 2.2
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.38	90.0	+ 8.0	+ 1.8
8. 海味	Processed sea products	0.42	96.9	- 0.7	- 1.9
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	1.00	81.4	- 0.4	- 9.3
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.17	100.6	+ 0.5	+ 1.6
11. 家禽	Poultry	0.43	91.4	- 4.2	- 7.6
12. 凍肉	Meat, frozen	0.41	96.9	- 0.6	- 1.4
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.04	110.3	+ 0.3	+ 5.6
14. 其他肉類	Meat, others	0.47	92.6	- 0.8	- 3.1
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.90	90.8	- 2.2	- 1.6
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.05	98.9	- 0.2	+ 0.0 *
17. 鮮果	Fresh fruit	0.82	93.7	- 1.1	- 3.4
18. 果類製品	Processed fruit	0.03	102.8	- 0.7	+ 0.7
19. 奶類製品	Dairy products	0.42	102.8	+ 1.4	+ 4.0
20. 蛋	Eggs	0.09	101.3	+ 1.0	+ 0.8
21. 食油	Edible oils	0.16	105.4	+ 0.7	+ 5.6
22. 汽水	Carbonated drinks	0.14	110.0	- 1.6	+ 3.3
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.33	95.9	- 1.6	- 3.1
24. 糖	Sugar	0.02	108.5	- 0.5	+ 2.3
25. 糖果	Confectionery	0.16	101.1	+ 0.9	+ 1.2
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.13	103.6	- 1.9	+ 1.1
27. 其他食品	Food, others	1.23	94.4	- 0.1	+ 0.1
住屋	HOUSING	29.91	88.1	- 0.6	- 0.5
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.66	87.1	- 0.7	- 0.3
私人房屋租金	Private housing rent	24.59	86.9	- 0.7	- 7.9
公營房屋租金	Public housing rent	2.07	89.2	---	+2205.8 #
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fee and other housing charges	3.20	96.5	---	- 2.0
30. 保養住所工具及材料	Tools and materials for house maintenance	0.05	96.1	+ 0.3	- 1.3

* 少於 0.05% --- 零
Less than 0.05% Nil

巨大升幅是由於房屋委員會及房屋協會在二零零一年十二月份豁免公營房屋租金，形成較低比較基準。
The drastic increase was attributable to a lower base of comparison caused by the waiver of public housing rentals by the Housing Authority and Housing Society for the month of December 2001.

表 3(甲) 二零零二年十二月份綜合消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	2.98	93.1	+ 0.4	- 6.2
31. 電力	Electricity	1.70	101.2	---	+ 0.4
32. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.19	108.4	+ 6.5	+ 2.0
33. 煤氣	Towngas	0.78	99.6	- 0.3	+ 6.0
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.31	23.2	---	- 76.8
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.94	106.0	- 0.3	+ 0.3
35. 中國酒	Chinese wines	0.02	103.7	- 0.9	+ 1.5
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.09	102.4	- 1.2	+ 3.6
37. 啤酒	Beer	0.13	103.9	- 1.0	- 0.4
38. 香煙	Cigarettes	0.70	107.0	---	+ 0.0 *
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	4.13	94.2	- 5.7	- 3.0
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.84	98.5	- 8.0	- 1.3
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.06	94.6	- 4.2	- 0.8
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.50	92.0	- 6.4	- 3.1
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.17	98.0	- 1.3	+ 0.8
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.38	90.8	- 9.5	- 4.6
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	93.2	- 2.5	- 5.3
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.07	103.7	- 5.0	- 6.5
46. 其他衣物	Clothing, others	0.13	99.8	- 5.7	- 7.8
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.02	94.0	+ 0.3	- 1.7
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.34	92.1	- 0.9	- 2.9
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.46	93.8	- 2.4	- 4.3
50. 童裝鞋	Children's footwear	0.13	93.2	- 2.1	- 2.2
耐用物品	DURABLE GOODS	6.24	83.5	- 0.8	- 5.8
51. 傢具	Furniture	0.54	95.7	- 0.4	- 2.8
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.98	93.2	+ 0.7	- 3.5
53. 影音器材	Video and sound equipment	1.20	89.4	- 0.5	- 6.2
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.62	59.4	- 1.4	- 13.3
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.13	95.0	- 2.4	+ 1.0
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	1.36	90.2	- 1.1	- 3.9
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.34	97.0	- 2.7	- 1.9
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.07	98.3	- 1.3	+ 1.3

表 3(甲) 二零零二年十二月份綜合消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	5.70	104.1	+ 0.1	+ 2.6
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.47	100.3	- 0.1	+ 0.4
60. 報紙	Newspapers	0.52	124.6	---	+ 1.5
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.32	102.5	+ 2.4	- 1.2
62. 文具	Stationery	0.18	94.4	- 1.1	- 2.8
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.16	95.7	- 1.7	- 6.4
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	0.91	96.3	- 0.9	- 3.1
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.17	101.2	+ 0.1	+ 0.6
66. 首飾	Jewellery	1.53	109.1	+ 0.7	+ 13.2
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.52	96.6	- 0.6	- 0.9
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.52	106.7	---	- 0.1
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.40	97.4	+ 0.3	- 0.8
交通	TRANSPORT	9.01	99.8	+ 0.8	- 0.9
70. 購買車輛	Purchases of motor vehicles	0.30	71.2	- 0.4	- 11.3
71. 汽油	Motor fuel	0.69	106.2	- 0.6	+ 3.3
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	1.50	97.7	- 0.3	- 2.8
73. 巴士車費	Bus fares	1.94	99.5	- 0.1	- 0.6
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.60	100.0	- 0.1	- 0.4
76. 的士車費	Taxi fares	0.70	100.0	---	---
77. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	1.10	100.6	- 0.1	- 2.3
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.05	103.2	---	- 0.4
79. 火車車費	Train fares	0.34	98.8	---	- 1.5
80. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.09	99.9	---	- 0.1
81. 維修車輛	Repairs to motor vehicles	0.07	98.3	- 0.5	- 0.9
82. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.27	102.4	---	- 0.4
83. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.34	104.5	+ 6.1	+ 0.6
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	14.42	97.9	+ 1.3	- 1.4
84. 學費	School fees	3.52	104.4	---	+ 1.0
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.15	94.5	---	- 0.6
教育服務(即第84至第85組)	Educational services (i.e. groups 84 - 85)	3.67	104.0	---	+ 0.9
86. 醫療服務	Medical services	1.71	102.5	+ 1.2	+ 0.9
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.14	108.2	+ 6.3	+ 1.9
88. 旅遊	Package tours	1.61	102.0	+ 6.2	- 0.2
89. 宴會開支	Expenses on parties	0.15	99.6	+ 0.1	+ 1.4
90. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.49	106.8	+ 4.6	+ 1.5
91. 家庭服務	Household services	2.17	100.1	- 0.0 *	- 0.2
92. 理髮	Hair-dressing	0.36	95.2	---	- 2.0
93. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.08	95.6	- 0.2	- 3.7
94. 專業服務、會費及 其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.69	100.6	- 0.0 *	- 0.3
95. 郵政服務	Postal services	0.03	104.1	+ 0.0 *	+ 4.2
96. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.27	83.1	+ 1.5	- 7.9
97. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.05	89.0	---	- 7.8

表 3(乙) 二零零二年十二月份甲類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	93.6	- 0.3	+ 1.0
食品	FOOD	31.88	95.2	- 0.5	- 2.5
1. 外出用膳	Meals bought away from home	17.94	96.9	- 0.2	- 2.1
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	13.94	93.1	- 0.8	- 3.0
2. 米	Rice	0.48	93.3	- 2.0	- 4.3
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.30	98.8	- 0.0 *	- 0.2
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.93	98.5	+ 0.6	- 0.2
5. 鹹水魚	Salt-water fish	1.14	84.5	- 5.1	- 11.5
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.84	91.1	+ 0.9	- 2.5
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.51	90.1	+ 8.2	+ 2.1
8. 海味	Processed sea products	0.50	96.5	- 0.6	- 1.7
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	1.61	81.4	- 0.4	- 9.3
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.23	100.1	+ 0.3	+ 1.2
11. 家禽	Poultry	0.67	91.4	- 4.2	- 7.6
12. 凍肉	Meat, frozen	0.60	95.5	- 0.7	- 2.2
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.06	110.3	+ 0.4	+ 5.7
14. 其他肉類	Meat, others	0.69	92.2	- 0.8	- 3.2
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	1.41	91.3	- 2.3	- 1.6
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.08	98.2	- 0.2	- 0.1
17. 鮮果	Fresh fruit	1.18	94.0	- 1.1	- 3.0
18. 果類製品	Processed fruit	0.04	102.1	- 0.7	+ 0.9
19. 奶類製品	Dairy products	0.48	102.5	+ 1.5	+ 4.1
20. 蛋	Eggs	0.14	99.7	+ 0.9	- 0.0 *
21. 食油	Edible oils	0.25	105.4	+ 0.8	+ 5.6
22. 汽水	Carbonated drinks	0.18	109.6	- 1.6	+ 3.2
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.42	96.4	- 1.6	- 3.0
24. 糖	Sugar	0.03	108.7	- 0.5	+ 2.0
25. 糖果	Confectionery	0.17	101.1	+ 0.9	+ 1.2
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.18	103.8	- 1.8	+ 1.2
27. 其他食品	Food, others	0.82	100.1	- 0.4	+ 0.1
住屋	HOUSING	29.13	87.9	- 0.6	+ 11.2
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.84	87.0	- 0.6	+ 12.5
私人房屋租金	Private housing rent	21.76	86.5	- 0.8	- 8.5
公營房屋租金	Public housing rent	5.08	89.2	---	+2196.4 #
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fee and other housing charges	2.25	97.8	---	- 1.1
30. 保養住所工具及材料	Tools and materials for house maintenance	0.04	96.5	+ 0.3	- 0.1

* 少於 0.05% --- 零
Less than 0.05% Nil

巨大升幅是由於房屋委員會及房屋協會在二零零一年十二月份豁免公營房屋租金，形成較低比較基準。
The drastic increase was attributable to a lower base of comparison caused by the waiver of public housing rentals by the Housing Authority and Housing Society for the month of December 2001.

表 3(乙) 二零零二年十二月份甲類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	3.99	91.8	+ 0.5	- 7.5
31. 電力	Electricity	2.22	100.5	---	- 0.0 *
32. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.31	108.3	+ 6.4	+ 1.9
33. 煤氣	Towngas	1.03	99.6	- 0.3	+ 6.0
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.43	16.4	---	- 83.6
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	1.50	106.3	- 0.2	+ 0.1
35. 中國酒	Chinese wines	0.05	103.0	- 0.7	+ 1.2
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.05	103.4	- 1.4	+ 3.7
37. 啤酒	Beer	0.20	103.6	- 1.0	- 0.5
38. 香煙	Cigarettes	1.20	107.0	---	+ 0.0 *
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	3.36	96.3	- 4.9	- 3.1
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.72	101.2	- 6.9	- 2.0
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.07	95.4	- 3.7	- 0.9
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.16	96.2	- 4.8	- 2.6
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.10	99.5	- 1.5	+ 1.0
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.37	90.3	- 9.8	- 6.1
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	94.7	- 2.6	- 4.8
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.06	96.0	- 1.7	- 7.6
46. 其他衣物	Clothing, others	0.09	95.5	- 3.9	- 7.0
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.01	96.0	+ 0.1	- 0.2
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.29	95.0	- 1.2	- 2.4
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.34	94.9	- 2.1	- 4.5
50. 童裝鞋	Children's footwear	0.12	92.6	- 1.5	- 2.6
耐用物品	DURABLE GOODS	4.96	84.0	- 0.5	- 6.0
51. 傢具	Furniture	0.36	94.7	- 0.4	- 3.2
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	1.00	93.7	+ 0.9	- 3.8
53. 影音器材	Video and sound equipment	1.20	89.2	- 0.7	- 6.5
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.25	58.8	- 1.3	- 13.6
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.12	94.9	- 2.0	+ 0.8
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	0.81	93.4	- 0.5	- 3.5
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.18	97.5	- 2.7	- 1.3
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.04	94.5	- 0.9	+ 1.3

表 3(乙) 二零零二年十二月份甲類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	5.25	104.9	+ 0.1	+ 1.2
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.49	100.1	- 0.1	+ 0.2
60. 報紙	Newspapers	0.76	125.0	---	+ 1.5
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.29	103.2	+ 2.9	- 0.8
62. 文具	Stationery	0.19	94.7	- 1.1	- 2.9
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.14	93.8	- 1.3	- 5.7
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	0.79	96.6	- 0.7	- 2.9
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.19	100.8	- 0.0 *	+ 0.4
66. 首飾	Jewellery	0.78	109.4	+ 0.8	+ 13.6
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.45	96.5	- 0.6	- 1.0
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.79	107.0	---	- 0.1
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.38	97.5	+ 0.2	- 1.8
交通	TRANSPORT	8.23	99.9	+ 0.7	- 0.9
70. 購買車輛	Purchases of motor vehicles	0.03	53.5	- 1.1	- 21.4
71. 汽油	Motor fuel	0.19	106.2	- 0.6	+ 3.3
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	0.53	96.3	- 0.2	- 3.4
73. 巴士車費	Bus fares	2.77	99.5	- 0.1	- 0.6
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.82	100.0	- 0.1	- 0.4
76. 的士車費	Taxi fares	0.47	100.0	---	---
77. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	1.30	100.6	- 0.1	- 2.3
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.05	103.2	---	- 0.4
79. 火車車費	Train fares	0.49	98.8	---	- 1.5
80. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.18	99.9	---	- 0.1
81. 維修車輛	Repairs to motor vehicles	0.01	97.9	- 0.6	- 0.5
82. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.18	102.4	---	- 0.4
83. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.19	101.6	+ 5.5	- 0.2
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	11.70	96.6	+ 1.4	- 2.0
84. 學費	School fees	3.19	104.2	---	+ 1.0
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.16	93.2	---	- 0.8
教育服務(即第84至第85組)	Educational services (i.e. groups 84 - 85)	3.35	103.6	---	+ 0.9
86. 醫療服務	Medical services	1.27	103.1	+ 2.5	+ 1.1
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.12	108.2	+ 6.3	+ 1.9
88. 旅遊	Package tours	1.07	101.8	+ 5.5	- 0.5
89. 宴會開支	Expenses on parties	0.07	99.5	+ 0.2	+ 1.1
90. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.41	106.0	+ 4.5	+ 1.1
91. 家庭服務	Household services	0.63	100.3	- 0.0 *	- 0.2
92. 理髮	Hair-dressing	0.29	97.2	---	- 1.5
93. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.08	95.2	- 0.1	- 4.1
94. 專業服務、會費及 其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.42	103.3	- 0.0 *	+ 1.1
95. 郵政服務	Postal services	0.01	104.1	---	+ 4.1
96. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.94	84.5	+ 1.1	- 7.4
97. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.04	88.1	---	- 8.6

表 3(丙) 二零零二年十二月份乙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	93.7	- 0.3	- 2.6
食品	FOOD	25.94	95.5	- 0.4	- 2.3
1. 外出用膳	Meals bought away from home	17.20	96.4	- 0.2	- 2.2
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	8.74	93.9	- 0.6	- 2.6
2. 米	Rice	0.24	93.3	- 2.0	- 4.3
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.18	99.1	- 0.2	- 0.1
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.68	98.7	+ 0.5	- 0.0 *
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.63	83.7	- 4.8	- 11.2
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.42	91.4	+ 1.0	- 1.7
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.35	89.7	+ 8.0	+ 1.4
8. 海味	Processed sea products	0.42	97.3	- 0.7	- 1.8
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	0.84	81.5	- 0.4	- 9.2
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.15	100.0	+ 0.5	+ 1.5
11. 家禽	Poultry	0.37	91.3	- 4.3	- 7.8
12. 凍肉	Meat, frozen	0.37	97.2	- 0.5	- 1.1
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.03	110.4	+ 0.4	+ 5.7
14. 其他肉類	Meat, others	0.44	92.8	- 0.7	- 3.0
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.77	91.0	- 2.2	- 1.7
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.04	99.4	- 0.2	+ 0.0 *
17. 鮮果	Fresh fruit	0.75	93.3	- 0.9	- 3.2
18. 果類製品	Processed fruit	0.02	103.0	- 0.7	+ 0.6
19. 奶類製品	Dairy products	0.40	102.6	+ 1.5	+ 4.0
20. 蛋	Eggs	0.08	101.7	+ 1.0	+ 1.0
21. 食油	Edible oils	0.14	105.5	+ 0.6	+ 5.7
22. 汽水	Carbonated drinks	0.13	110.0	- 1.6	+ 3.3
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.32	95.3	- 1.8	- 3.3
24. 糖	Sugar	0.02	108.5	- 0.5	+ 2.4
25. 糖果	Confectionery	0.16	101.2	+ 0.9	+ 1.2
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.12	103.6	- 2.0	+ 1.0
27. 其他食品	Food, others	0.67	99.5	- 0.2	- 0.8
住屋	HOUSING	29.68	88.1	- 0.7	- 4.1
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.51	87.0	- 0.8	- 4.4
私人房屋租金	Private housing rent	25.48	86.9	- 0.8	- 8.1
公營房屋租金	Public housing rent	1.03	89.2	---	+2241.9 #
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fee and other housing charges	3.12	97.3	---	- 1.5
30. 保養住所工具及材料	Tools and materials for house maintenance	0.05	94.8	+ 0.2	- 2.7

* 少於 0.05% --- 零
Less than 0.05% Nil

巨大升幅是由於房屋委員會及房屋協會在二零零一年十二月份豁免公營房屋租金，形成較低比較基準。
The drastic increase was attributable to a lower base of comparison caused by the waiver of public housing rentals by the Housing Authority and Housing Society for the month of December 2001.

表 3(丙) 二零零二年十二月份乙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	2.81	93.4	+ 0.3	- 5.8
31. 電力	Electricity	1.60	101.3	---	+ 0.5
32. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.15	108.5	+ 6.6	+ 2.1
33. 煤氣	Towngas	0.77	99.6	- 0.3	+ 6.1
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.29	25.1	---	- 74.9
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.86	106.1	- 0.3	+ 0.2
35. 中國酒	Chinese wines	0.01	104.7	- 1.2	+ 1.8
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.08	103.0	- 1.3	+ 3.3
37. 啤酒	Beer	0.12	103.9	- 1.0	- 0.4
38. 香煙	Cigarettes	0.65	107.0	---	+ 0.0 *
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	4.47	96.7	- 5.0	- 2.5
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.91	104.6	- 7.1	- 0.2
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.06	94.7	- 5.1	- 0.4
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.64	93.7	- 5.1	- 2.5
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.22	98.3	- 0.6	+ 2.0
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.35	92.0	- 10.6	- 5.3
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	95.2	- 2.1	- 4.3
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.05	101.6	- 3.2	- 4.6
46. 其他衣物	Clothing, others	0.15	100.4	- 5.6	- 9.8
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.03	94.2	+ 0.5	- 2.0
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.36	94.5	- 1.1	- 2.5
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.53	96.3	- 2.6	- 4.2
50. 童裝鞋	Children's footwear	0.14	92.3	- 2.3	- 1.7
耐用物品	DURABLE GOODS	6.93	82.7	- 0.8	- 5.8
51. 傢具	Furniture	0.52	94.8	- 0.3	- 3.0
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	1.09	92.7	+ 0.6	- 3.5
53. 影音器材	Video and sound equipment	1.32	89.3	- 0.4	- 6.1
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.88	58.8	- 1.4	- 13.4
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.15	94.3	- 2.5	+ 1.9
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	1.58	89.8	- 1.1	- 3.8
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.32	98.9	- 2.3	- 0.6
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.07	98.4	- 1.3	+ 1.1

表 3(丙) 二零零二年十二月份乙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	5.58	103.7	+ 0.1	+ 2.3
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.45	100.5	- 0.0 *	+ 0.7
60. 報紙	Newspapers	0.48	124.8	---	+ 1.5
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.35	102.6	+ 2.4	- 1.2
62. 文具	Stationery	0.16	94.4	- 1.1	- 2.9
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.16	94.5	- 1.4	- 8.6
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	0.96	96.5	- 0.8	- 2.9
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.18	101.1	+ 0.1	+ 0.6
66. 首飾	Jewellery	1.37	109.4	+ 0.8	+ 13.4
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.60	96.5	- 0.6	- 0.8
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.45	106.6	---	- 0.0 *
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.42	97.8	+ 0.2	- 0.3
交通	TRANSPORT	9.05	99.8	+ 0.6	- 0.8
70. 購買車輛	Purchases of motor vehicles	0.17	47.5	- 1.4	- 24.9
71. 汽油	Motor fuel	0.88	106.2	- 0.6	+ 3.3
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	1.61	98.2	- 0.3	- 2.5
73. 巴士車費	Bus fares	1.96	99.5	- 0.1	- 0.6
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.64	100.1	- 0.1	- 0.4
76. 的士車費	Taxi fares	0.72	100.0	---	---
77. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	1.18	100.6	- 0.1	- 2.3
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.05	103.2	---	- 0.4
79. 火車車費	Train fares	0.33	98.8	---	- 1.5
80. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.07	99.9	---	- 0.1
81. 維修車輛	Repairs to motor vehicles	0.09	99.6	- 0.3	+ 0.2
82. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.23	102.3	---	- 0.3
83. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.10	104.2	+ 6.6	+ 0.8
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	14.68	97.8	+ 1.3	- 1.4
84. 學費	School fees	3.68	103.9	---	+ 0.9
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.14	95.1	---	- 0.5
教育服務(即第84至第85組)	Educational services (i.e. groups 84 - 85)	3.82	103.6	---	+ 0.8
86. 醫療服務	Medical services	1.74	102.8	+ 1.2	+ 0.7
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.16	108.2	+ 6.3	+ 1.9
88. 旅遊	Package tours	1.46	104.1	+ 5.7	+ 1.4
89. 宴會開支	Expenses on parties	0.12	99.4	+ 0.2	+ 1.2
90. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.54	106.4	+ 4.5	+ 1.1
91. 家庭服務	Household services	2.21	100.0	- 0.0 *	- 0.3
92. 理髮	Hair-dressing	0.38	97.1	---	- 1.6
93. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.08	95.9	- 0.4	- 3.3
94. 專業服務、會費及 其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.73	100.2	- 0.0 *	- 0.6
95. 郵政服務	Postal services	0.02	104.1	---	+ 4.1
96. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.36	82.4	+ 1.7	- 8.4
97. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.06	88.3	---	- 8.2

表 3(丁) 二零零二年十二月份丙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	94.2	- 0.3	- 2.8
食品	FOOD	21.38	97.4	- 0.4	- 1.0
1. 外出用膳	Meals bought away from home	13.28	100.1	- 0.4	- 0.7
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	8.10	92.9	- 0.4	- 1.6
2. 米	Rice	0.12	93.3	- 2.0	- 4.2
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.13	99.5	- 0.6	+ 0.2
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.54	99.0	+ 0.4	+ 0.1
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.46	83.3	- 4.2	- 10.7
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.22	90.8	+ 0.9	- 2.1
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.28	90.5	+ 7.6	+ 2.1
8. 海味	Processed sea products	0.32	96.6	- 1.0	- 2.6
9. 豬肉	Pork, locally slaughtered	0.50	81.3	- 0.4	- 9.4
10. 牛肉	Beef, locally slaughtered	0.11	103.1	+ 1.2	+ 2.8
11. 家禽	Poultry	0.25	91.8	- 4.2	- 7.1
12. 凍肉	Meat, frozen	0.24	100.4	- 0.5	+ 0.6
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.02	109.7	+ 0.1	+ 5.2
14. 其他肉類	Meat, others	0.24	93.7	- 0.6	- 2.8
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.48	88.2	- 2.1	- 1.7
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.03	100.1	- 0.1	+ 0.4
17. 鮮果	Fresh fruit	0.49	94.1	- 1.5	- 5.0
18. 果類製品	Processed fruit	0.02	104.0	- 0.9	+ 0.4
19. 奶類製品	Dairy products	0.37	103.4	+ 1.2	+ 3.9
20. 蛋	Eggs	0.05	106.0	+ 1.4	+ 3.2
21. 食油	Edible oils	0.07	105.3	+ 0.4	+ 5.7
22. 汽水	Carbonated drinks	0.09	110.9	- 1.7	+ 3.6
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.25	96.2	- 1.5	- 3.1
24. 糖	Sugar	0.02	107.7	- 0.6	+ 2.8
25. 糖果	Confectionery	0.13	100.8	+ 1.0	+ 1.2
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.09	103.2	- 2.2	+ 1.1
27. 其他食品	Food, others	2.58	90.4	+ 0.1	+ 0.4
住屋	HOUSING	31.22	88.4	- 0.5	- 6.7
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.67	87.3	- 0.6	- 7.2
私人房屋租金	Private housing rent	26.67	87.3	- 0.6	- 7.2
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fee and other housing charges	4.49	94.5	---	- 3.7
30. 保養住所工具及材料	Tools and materials for house maintenance	0.06	97.5	+ 0.5	- 0.2
* 少於 0.05%	---	零			
Less than 0.05%	Nil				

表 3(丁) 二零零二年十二月份丙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	2.02	95.3	+ 0.3	- 4.3
31. 電力	Electricity	1.21	102.8	---	+ 1.4
32. 石油氣	Liquefied petroleum gas	0.10	108.5	+ 6.6	+ 2.1
33. 煤氣	Towngas	0.50	99.6	- 0.3	+ 6.1
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.21	36.2	---	- 63.8
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.39	104.6	- 0.6	+ 1.3
35. 中國酒	Chinese wines	0.01	106.4	- 1.4	+ 3.4
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.14	101.4	- 1.1	+ 3.8
37. 啤酒	Beer	0.06	104.6	- 0.9	- 0.3
38. 香煙	Cigarettes	0.18	107.0	---	+ 0.0 *
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	4.55	88.6	- 7.6	- 3.8
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.87	86.0	- 11.1	- 2.5
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.04	92.7	- 2.9	- 1.3
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.74	86.2	- 9.7	- 4.7
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.17	96.3	- 2.3	- 1.7
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.44	89.9	- 7.9	- 2.1
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.03	88.6	- 2.9	- 7.4
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.10	110.9	- 8.0	- 7.2
46. 其他衣物	Clothing, others	0.16	102.0	- 7.1	- 5.3
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.02	91.8	+ 0.2	- 2.4
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.36	85.6	- 0.4	- 4.1
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.50	88.9	- 2.3	- 4.4
50. 童裝鞋	Children's footwear	0.12	95.5	- 2.2	- 2.6
耐用物品	DURABLE GOODS	6.73	84.4	- 1.1	- 5.6
51. 傢具	Furniture	0.76	97.2	- 0.5	- 2.4
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.78	93.5	+ 0.6	- 3.1
53. 影音器材	Video and sound equipment	1.00	89.7	- 0.5	- 6.2
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.69	61.1	- 1.4	- 12.8
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.11	96.3	- 2.5	- 0.9
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	1.69	88.8	- 1.5	- 4.2
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.57	95.3	- 3.1	- 3.2
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.13	99.6	- 1.3	+ 1.4

表 3(丁) 二零零二年十二月份丙類消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) for December 2002 compared with
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零二年 十二月份指數 Index for Dec 2002	與二零零二年 十一月比較 Compared with Nov 2002 (%)	與二零零一年 十二月比較 Compared with Dec 2001 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	6.43	103.9	+ 0.1	+ 4.4
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.49	100.5	- 0.3	+ 0.1
60. 報紙	Newspapers	0.30	123.3	---	+ 1.5
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.30	101.6	+ 1.9	- 1.5
62. 文具	Stationery	0.19	93.9	- 1.1	- 2.7
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.20	98.8	- 2.3	- 4.4
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	0.97	95.8	- 1.2	- 3.4
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.14	102.0	+ 0.3	+ 0.8
66. 首飾	Jewellery	2.70	108.8	+ 0.7	+ 12.7
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.47	97.0	- 0.8	- 1.2
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.29	106.1	---	- 0.0 *
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.38	96.7	+ 0.6	- 0.4
交通	TRANSPORT	9.94	99.6	+ 1.0	- 1.1
70. 購買車輛	Purchases of motor vehicles	0.85	79.2	- 0.2	- 7.9
71. 汽油	Motor fuel	1.01	106.2	- 0.6	+ 3.3
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	2.52	97.5	- 0.3	- 3.0
73. 巴士車費	Bus fares	0.90	99.5	- 0.1	- 0.6
74. 電車車費	Tram fares	0.01	100.0	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.27	100.0	- 0.1	- 0.4
76. 的士車費	Taxi fares	0.96	100.0	---	---
77. 地下鐵路車費	Mass Transit Railway fares	0.73	100.6	- 0.1	- 2.3
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.05	103.2	---	- 0.4
79. 火車車費	Train fares	0.19	98.8	---	- 1.5
80. 輕便鐵路車費	Light Rail Transit fares	0.02	99.9	---	- 0.1
81. 維修車輛	Repairs to motor vehicles	0.12	97.0	- 0.7	- 2.1
82. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.42	102.5	---	- 0.4
83. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.89	107.1	+ 6.2	+ 1.0
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	17.34	99.0	+ 1.4	- 0.9
84. 學費	School fees	3.67	105.6	---	+ 1.1
85. 其他教育費用	Other educational charges	0.14	95.4	---	- 0.5
教育服務(即第84至第85組)	Educational services (i.e. groups 84 - 85)	3.81	105.3	---	+ 1.0
86. 醫療服務	Medical services	2.19	101.6	+ 0.3	+ 1.0
87. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.12	108.2	+ 6.3	+ 1.9
88. 旅遊	Package tours	2.51	100.3	+ 6.9	- 1.6
89. 宴會開支	Expenses on parties	0.31	99.7	---	+ 1.5
90. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.50	108.1	+ 4.8	+ 2.4
91. 家庭服務	Household services	3.99	100.2	- 0.0 *	- 0.1
92. 理髮	Hair-dressing	0.43	90.8	---	- 3.1
93. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.06	95.4	- 0.1	- 4.2
94. 專業服務、會費及 其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.98	99.6	- 0.0 *	- 0.7
95. 郵政服務	Postal services	0.05	104.1	+ 0.0 *	+ 4.3
96. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	2.32	81.7	+ 1.9	- 7.7
97. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.07	90.5	---	- 6.7

表 4(甲) 經季節性調整的消費物價指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Table 4(A) Seasonally adjusted CPIs (Oct. 1999 – Sep. 2000 = 100)

年/月 Year/ Month	總指數 All-item indices				食品指數 Food indices			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>2000</u>								
12月 Dec	98.9	99.0	98.9	98.7	99.2	99.0	99.2	99.7
<u>2001</u>								
1月 Jan	98.8	98.9	98.7	98.6	99.4	99.2	99.3	100.0
2月 Feb	97.9	97.9	97.9	97.9	99.1	98.7	99.0	99.8
3月 Mar	98.0	97.8	98.0	98.3	98.7	98.2	98.6	99.7
4月 Apr	98.4	98.6	98.3	98.4	99.0	98.6	98.8	99.8
5月 May	98.2	98.5	98.0	98.0	99.0	98.7	98.9	99.9
6月 Jun	98.2	98.5	98.0	97.9	99.2	99.0	99.0	99.9
7月 Jul	98.2	98.7	98.0	97.9	99.7	99.7	99.5	100.2
8月 Aug	97.8	98.2	97.7	97.5	98.8	98.6	98.7	99.5
9月 Sep	97.5	98.0	97.4	97.3	98.8	98.6	98.7	99.4
10月 Oct	97.6	97.8	97.4	97.5	98.5	98.2	98.4	99.3
11月 Nov	97.5	97.9	97.4	97.2	98.4	98.2	98.3	99.3
12月 Dec	95.2	92.7	96.1	96.9	98.1	97.9	98.0	98.5
<u>2002</u>								
1月 Jan	95.5	95.3	95.5	95.7	97.8	97.4	97.7	98.8
2月 Feb	95.6	95.4	95.5	96.0	98.0	97.7	97.9	98.8
3月 Mar	96.0	96.1	95.8	96.0	97.7	97.5	97.5	98.5
4月 Apr	95.4	95.3	95.3	95.5	97.2	97.0	97.1	97.7
5月 May	95.1	95.1	95.1	95.2	96.9	96.6	96.7	97.8
6月 Jun	94.9	94.7	94.8	95.1	96.3	95.9	96.2	97.3
7月 Jul	94.8	94.6	94.7	95.1	96.3	95.9	96.2	97.6
8月 Aug	94.6	94.5	94.5	94.8	96.7	96.3	96.5	97.7
9月 Sep	94.1	93.9	93.9	94.5	96.4	95.8	96.1	98.0
10月 Oct	94.1	94.0	94.0	94.4	96.6	96.1	96.3	97.9
11月 Nov	94.0	93.8	93.9	94.2	96.4	95.9	96.0	97.8
12月 Dec	93.7	93.6	93.6	94.1	96.0	95.5	95.8	97.5

表 4(乙) 經季節性調整的消費物價指數的按月變動率

Table 4(B) Month-to-month rates of change in the seasonally adjusted CPIs

(%)

年/月 Year/ month	總指數 All-item indices				食品指數 Food indices			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>2000</u>								
12月 Dec	- 0.1	- 0.1	- 0.0*	- 0.1	- 0.4	- 0.7	- 0.4	- 0.2
<u>2001</u>								
1月 Jan	- 0.1	- 0.1	- 0.1	- 0.2	+ 0.2	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.3
2月 Feb	- 0.9	- 1.1	- 0.9	- 0.7	- 0.3	- 0.4	- 0.3	- 0.2
3月 Mar	+ 0.1	- 0.0*	+ 0.1	+ 0.4	- 0.4	- 0.6	- 0.5	- 0.0*
4月 Apr	+ 0.4	+ 0.8	+ 0.3	+ 0.2	+ 0.3	+ 0.5	+ 0.3	+ 0.1
5月 May	- 0.3	- 0.1	- 0.2	- 0.4	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.0*	+0.1
6月 Jun	- 0.0*	+ 0.1	- 0.0*	- 0.1	+ 0.1	+ 0.3	+ 0.1	- 0.1
7月 Jul	+ 0.0*	+ 0.2	- 0.0*	- 0.0*	+ 0.5	+ 0.7	+ 0.5	+ 0.3
8月 Aug	- 0.4	- 0.5	- 0.4	- 0.4	- 0.9	- 1.1	- 0.8	- 0.7
9月 Sep	- 0.3	- 0.2	- 0.3	- 0.3	+ 0.0*	+ 0.0*	+ 0.0*	- 0.0*
10月 Oct	+ 0.0*	- 0.1	+ 0.0*	+ 0.2	- 0.4	- 0.5	- 0.4	- 0.1
11月 Nov	- 0.0*	+ 0.1	+ 0.0*	- 0.2	- 0.0*	- 0.0*	- 0.1	- 0.0*
12月 Dec	- 2.4	- 5.3	- 1.4	- 0.4	- 0.4	- 0.3	- 0.3	- 0.7
<u>2002</u>								
1月 Jan	+ 0.3	+ 2.7	- 0.6	- 1.2	- 0.3	- 0.5	- 0.3	+ 0.3
2月 Feb	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 0.3	+ 0.2	+ 0.3	+ 0.3	- 0.0*
3月 Mar	+ 0.4	+ 0.8	+ 0.3	+ 0.1	- 0.3	- 0.2	- 0.5	- 0.3
4月 Apr	- 0.6	- 0.8	- 0.6	- 0.5	- 0.6	- 0.6	- 0.3	- 0.8
5月 May	- 0.2	- 0.3	- 0.2	- 0.3	- 0.3	- 0.4	- 0.4	+ 0.2
6月 Jun	- 0.2	- 0.4	- 0.2	- 0.1	- 0.6	- 0.7	- 0.5	- 0.5
7月 Jul	- 0.1	- 0.1	- 0.1	- 0.0*	+ 0.0*	- 0.1	- 0.0*	+ 0.2
8月 Aug	- 0.2	- 0.1	- 0.2	- 0.3	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.1
9月 Sep	- 0.6	- 0.6	- 0.6	- 0.4	- 0.3	- 0.5	- 0.5	+ 0.3
10月 Oct	+ 0.1	+ 0.2	+ 0.1	- 0.0*	+ 0.2	+ 0.3	+ 0.2	- 0.1
11月 Nov	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.2	- 0.1
12月 Dec	- 0.2	- 0.2	- 0.3	- 0.1	- 0.3	- 0.4	- 0.3	- 0.4

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

表 5 二零零二年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按年變動率中所佔的比率

Table 5 Contribution of each commodity/service section to the overall year-on-year rates of change in the CPIs for December 2002

類別 Section	在總指數變動率中所佔的比率 (以百分點計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage point)				在總指數變動率中所佔的比率 (以所佔百分率計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage share)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
食品 Food	-0.6	-0.8	-0.6	-0.2	+38.3	-84.3	+24.0	+8.0
外出用膳 Meals bought away from home	-0.3	-0.4	-0.4	-0.1	+20.9	-40.3	+15.2	+3.6
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	-0.3	-0.4	-0.2	-0.1	+17.4	-44.0	+8.7	+4.4
住屋 Housing	-0.1	+2.8	-1.2	-2.0	+9.5	+283.8	+45.0	+71.7
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	-0.2	-0.3	-0.2	-0.1	+12.7	-32.6	+6.6	+3.1
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	-0.2	+0.2	-0.1	-0.2
衣履 Clothing and footwear	-0.1	-0.1	-0.1	-0.2	+8.4	-11.5	+4.4	+5.9
耐用物品 Durable goods	-0.3	-0.3	-0.4	-0.3	+22.4	-29.5	+14.3	+12.2
雜項物品 Miscellaneous goods	+0.2	+0.1	+0.1	+0.3	-10.6	+7.5	-5.4	-10.2
交通 Transport	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1	+6.0	-8.6	+3.1	+4.0
雜項服務 Miscellaneous services	-0.2	-0.2	-0.2	-0.2	+13.5	-25.0	+8.1	+5.4
總指數 All items	-1.5	+1.0	-2.6	-2.8	100.0	100.0	100.0	100.0

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

表 6 二零零二年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按月變動率中所佔的比率

Table 6 Contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month rates of change in the CPIs for December 2002

類別 Section	在總指數變動率中所佔的比率 (以百分點計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage point)				在總指數變動率中所佔的比率 (以所佔百分率計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage share)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
食品 Food	-0.1	-0.2	-0.1	-0.1	+38.1	+56.3	+30.6	+29.2
外出用膳 Meals bought away from home	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	+15.1	+15.3	+13.0	+18.0
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	-0.1	-0.1	-0.1	-0.0*	+23.1	+41.0	+17.6	+11.2
住屋 Housing	-0.2	-0.2	-0.2	-0.1	+58.2	+58.4	+62.0	+50.5
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	-3.9	-6.8	-2.8	-2.0
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	+1.0	+1.3	+0.8	+0.9
衣履 Clothing and footwear	-0.3	-0.2	-0.2	-0.4	+87.6	+65.9	+79.3	+127.2
耐用物品 Durable goods	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.1	+15.6	+8.7	+15.1	+24.6
雜項物品 Miscellaneous goods	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	-1.7	-1.2	-2.0	-1.6
交通 Transport	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1	-25.4	-22.3	-19.7	-38.6
雜項服務 Miscellaneous services	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2	-69.6	-60.4	-63.5	-90.3
總指數 All items	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3	100.0	100.0	100.0	100.0

* 少於 0.05%
Less than 0.05%

表 7(甲) 佔二零零二年十二月份綜合消費物價指數整體按月變動率中
最大比率的商品/服務組別

Table 7(A) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Composite CPI for December 2002

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零二年 十二月份指數與 二零零二年 十一月比較 Index for Dec 2002 compared with that for Nov 2002	在綜合消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in Composite CPI
		(%)	(%)	(%)
1. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.66	- 0.7	+ 58.3
2. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.50	- 6.4	+ 35.0
3. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.84	- 8.0	+ 26.8
4. 外出用膳	Meals bought away from home	16.39	- 0.3	+ 15.1
5. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.38	- 9.5	+ 13.5
6. 鹹水魚	Salt-water fish	0.75	- 4.8	+ 11.9
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.38	+ 8.0	- 9.4
8. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.27	+ 1.5	- 15.0
9. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.34	+ 6.1	- 30.1
10. 旅遊	Package tours	1.61	+ 6.2	- 35.4

表 7(乙) 佔二零零二年十二月份甲類消費物價指數整體按月變動率中
最大比率的商品/服務組別

Table 7(B) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(A) for December 2002

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零二年 十二月份指數與 二零零二年 十一月比較 Index for Dec 2002 compared with that for Nov 2002	在甲類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(A)
		(%)	(%)	(%)
1. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.84	- 0.6	+ 63.7
2. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.16	- 4.8	+ 23.9
3. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.72	- 6.9	+ 23.1
4. 鹹水魚	Salt-water fish	1.14	- 5.1	+ 22.2
5. 外出用膳	Meals bought away from home	17.94	- 0.2	+ 16.6
6. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.37	- 9.8	+ 15.6
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.51	+ 8.2	- 14.9
8. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.94	+ 1.1	- 16.2
9. 旅遊	Package tours	1.07	+ 5.5	- 24.5
10. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.19	+ 5.5	- 27.0

表 7(丙) 佔二零零二年十二月份乙類消費物價指數整體按月變動率中
最大比率的商品/服務組別

Table 7(C) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month
rate of change in the CPI(B) for December 2002

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零二年 十二月份指數與 二零零二年 十一月比較 Index for Dec 2002 compared with that for Nov 2002	在乙類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(B)
		(%)	(%)	(%)
1. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.51	- 0.8	+ 66.0
2. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.64	- 5.1	+ 30.3
3. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.91	- 7.1	+ 26.7
4. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.35	- 10.6	+ 14.0
5. 外出用膳	Meals bought away from home	17.20	- 0.2	+ 13.8
6. 鹹水魚	Salt-water fish	0.63	- 4.8	+ 9.7
7. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.54	+ 4.5	- 9.1
8. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.36	+ 1.7	- 17.1
9. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.10	+ 6.6	- 26.2
10. 旅遊	Package tours	1.46	+ 5.7	- 30.1

表 7(丁) 佔二零零二年十二月份丙類消費物價指數整體按月變動率中
最大比率的商品/服務組別

Table 7(D) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month
rate of change in the CPI(C) for December 2002

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零二年 十二月份指數與 二零零二年 十一月比較 Index for Dec 2002 compared with that for Nov 2002	在丙類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計) Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(C)
		(%)	(%)	(%)
1. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.74	- 9.7	+ 62.3
2. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.67	- 0.6	+ 50.5
3. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.87	- 11.1	+ 36.0
4. 外出用膳	Meals bought away from home	13.28	- 0.4	+ 18.1
5. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.44	- 7.9	+ 13.0
6. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, cameras and optical goods	1.69	- 1.5	+ 9.0
7. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.50	+ 4.8	- 9.5
8. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	2.32	+ 1.9	- 13.4
9. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport	1.89	+ 6.2	- 45.5
10. 旅遊	Package tours	2.51	+ 6.9	- 62.8

表 8 選定食品的平均零售價格及價格範圍

Table 8 Average prices and price ranges of selected food items

港元/千克
HK\$/kg

項 目	Item	二零零二年十二月 December 2002		二零零二年十一月 November 2002		二零零一年十二月 December 2001	
		平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range
<u>米</u>	<u>Rice</u>						
絲苗	Long grain	7.23	6.20 - 11.20	7.08	6.10 - 11.20	7.46	6.70 - 9.10
油粘	Short grain	6.88	5.00 - 8.00	7.29	6.50 - 8.00	7.28	6.00 - 8.00
<u>新鮮豬肉</u>	<u>Pork</u>						
上肉	Best cut	31.95	23.10 - 46.30	32.20	23.10 - 46.30	34.57	26.50 - 52.90
豬扒	Pork chop	38.28	31.42 - 46.30	38.28	31.42 - 46.30	42.33	33.10 - 62.80
<u>新鮮牛肉</u>	<u>Beef</u>						
上等牛肉	Best quality	55.84	39.70 - 66.10	55.84	39.70 - 66.10	55.66	39.70 - 66.10
牛腩	Belly flesh	42.23	29.80 - 52.90	42.15	29.80 - 52.90	41.57	29.80 - 52.90
<u>家禽</u>	<u>Poultry</u>						
上等活雞	Live chicken - top grade	32.24	19.80 - 41.30	32.61	21.50 - 41.30	34.84	26.50 - 43.00
上等米鴨	Duck - top grade	20.68	19.80 - 23.10	20.75	19.80 - 23.10	20.52	16.50 - 25.20
<u>鹹水魚</u>	<u>Salt-water fish</u>						
紅衫魚	Golden thread	36.53	23.10 - 57.90	39.19	23.10 - 66.10	44.86	26.50 - 361.80
鮫魚	Mackerel	39.82	19.80 - 66.10	40.58	16.50 - 72.80	41.04	23.10 - 79.40
石斑	Garoupa	69.84	46.30 - 119.00	75.48	46.30 - 119.00	80.42	31.70 - 119.00
<u>淡水魚</u>	<u>Fresh-water fish</u>						
鯪魚	Grass carp	28.11	13.20 - 46.30	28.06	13.20 - 46.30	29.86	13.20 - 39.70
大魚	Big head	25.48	13.20 - 34.70	25.46	13.20 - 34.70	26.64	13.20 - 39.70
<u>新鮮蔬菜</u>	<u>Fresh vegetables</u>						
白菜	Cabbage, white	7.75	3.30 - 14.90	7.94	4.10 - 19.80	7.61	3.30 - 16.50
菜心	Cabbage, flowering	9.44	3.30 - 16.50	9.76	4.10 - 19.80	10.22	3.30 - 23.10
蕃茄	Tomato	7.82	5.00 - 13.20	8.12	5.00 - 13.20	7.71	5.00 - 13.20
生菜	Lettuce	9.29	3.30 - 14.90	9.77	3.30 - 16.50	9.28	3.30 - 16.50
節瓜	Hairy gourd	7.59	4.10 - 13.20	7.56	5.00 - 13.20	7.47	4.10 - 16.50
<u>鮮果 (每個)</u>	<u>Fresh fruit (\$ each)</u>						
蘋果	Apple	2.31	1.67 - 3.33	2.56	1.67 - 3.33	2.05	1.25 - 3.33
橙	Orange	2.55	1.25 - 4.00	2.51	1.00 - 4.50	2.66	1.00 - 3.67
<u>雞蛋 (每隻)</u>	<u>Hen eggs (\$ each)</u>	0.81	0.33 - 1.30	0.79	0.33 - 1.30	0.76	0.33 - 1.24
<u>沙糖</u>	<u>Sugar</u>	9.92	5.51 - 13.67	10.10	5.51 - 14.55	10.11	5.51 - 13.89

圖 1 消費物價總指數 (一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)
Chart 1 Consumer Price Indices at all-item level (Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

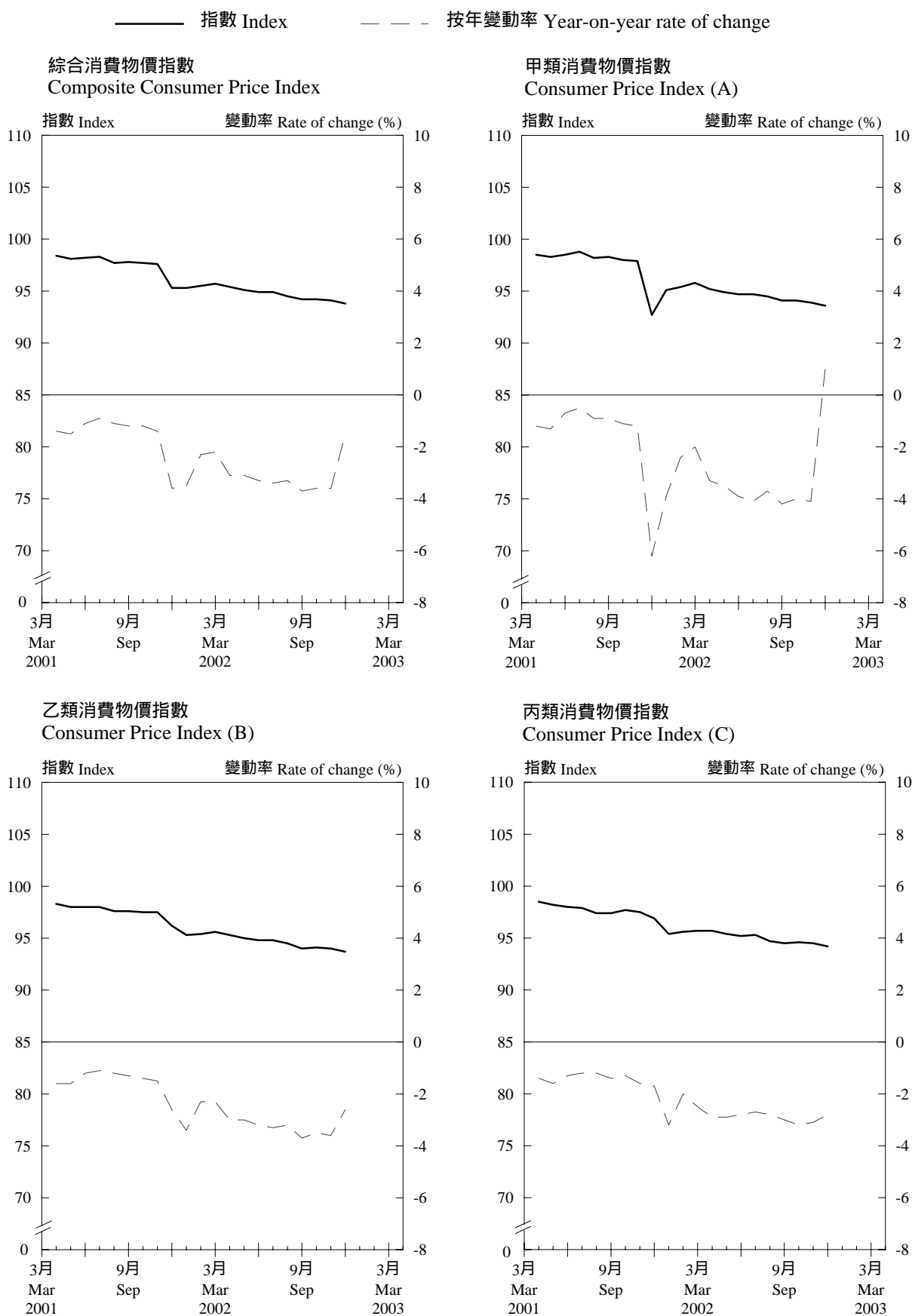


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

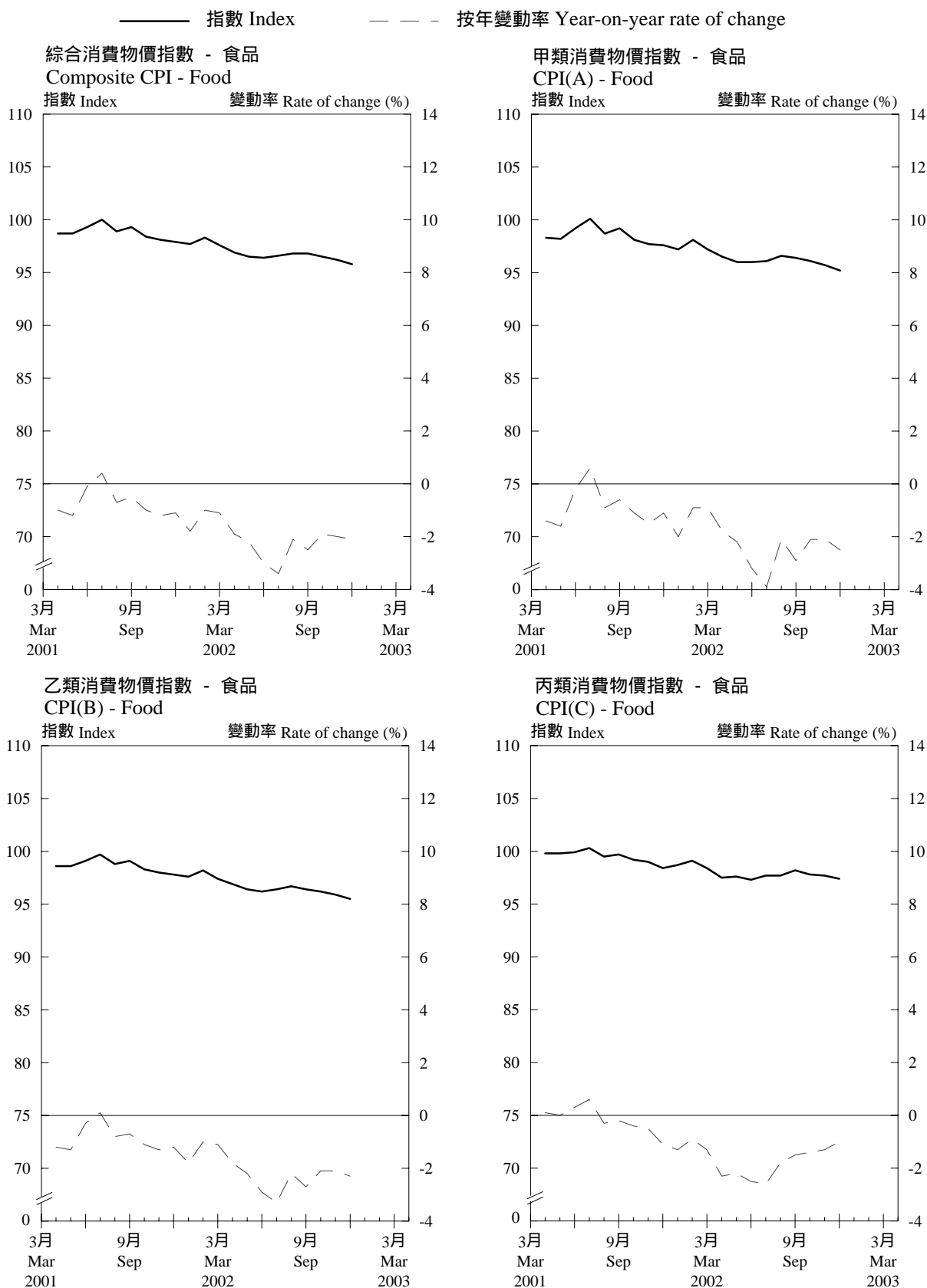
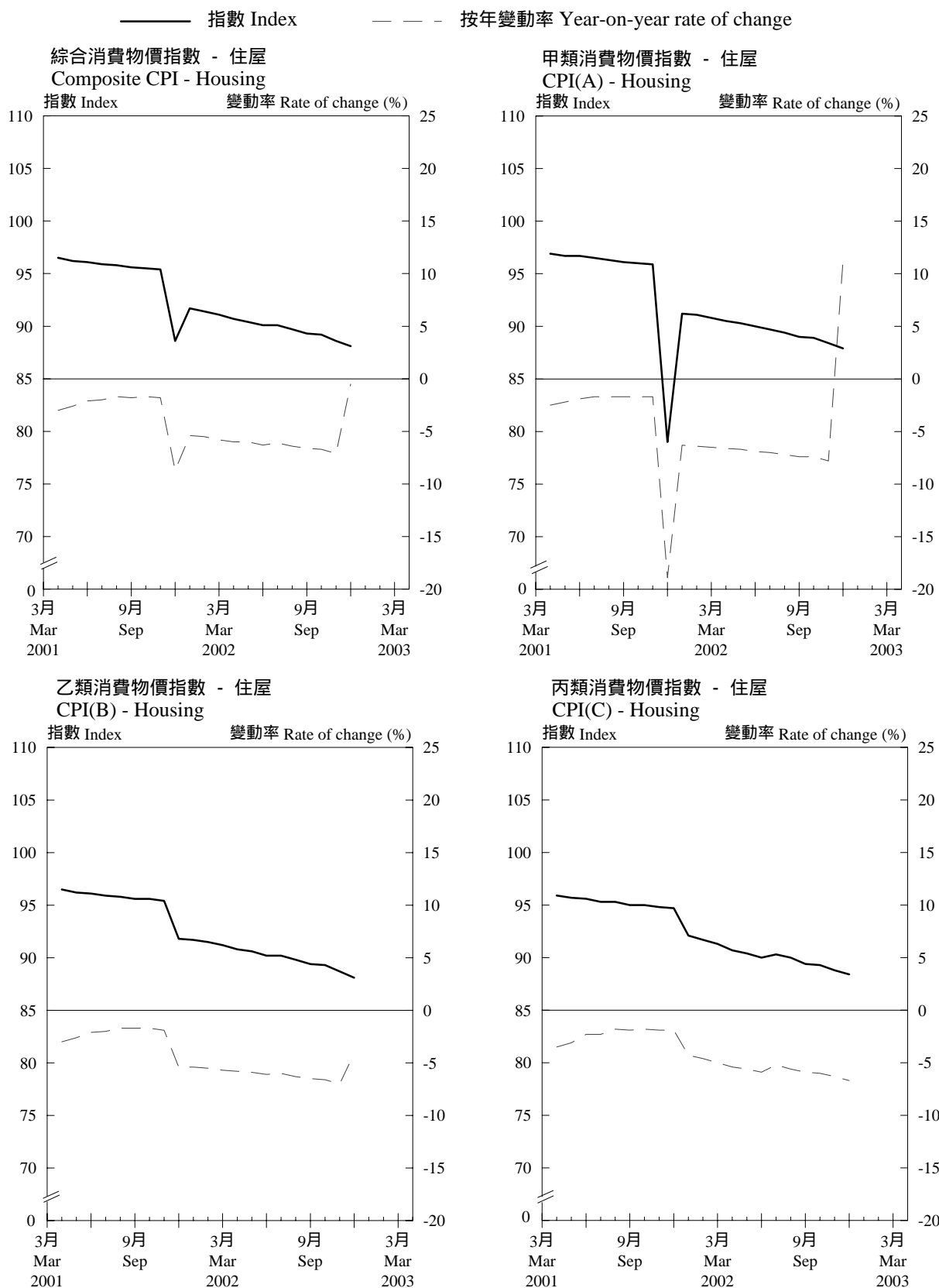


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level

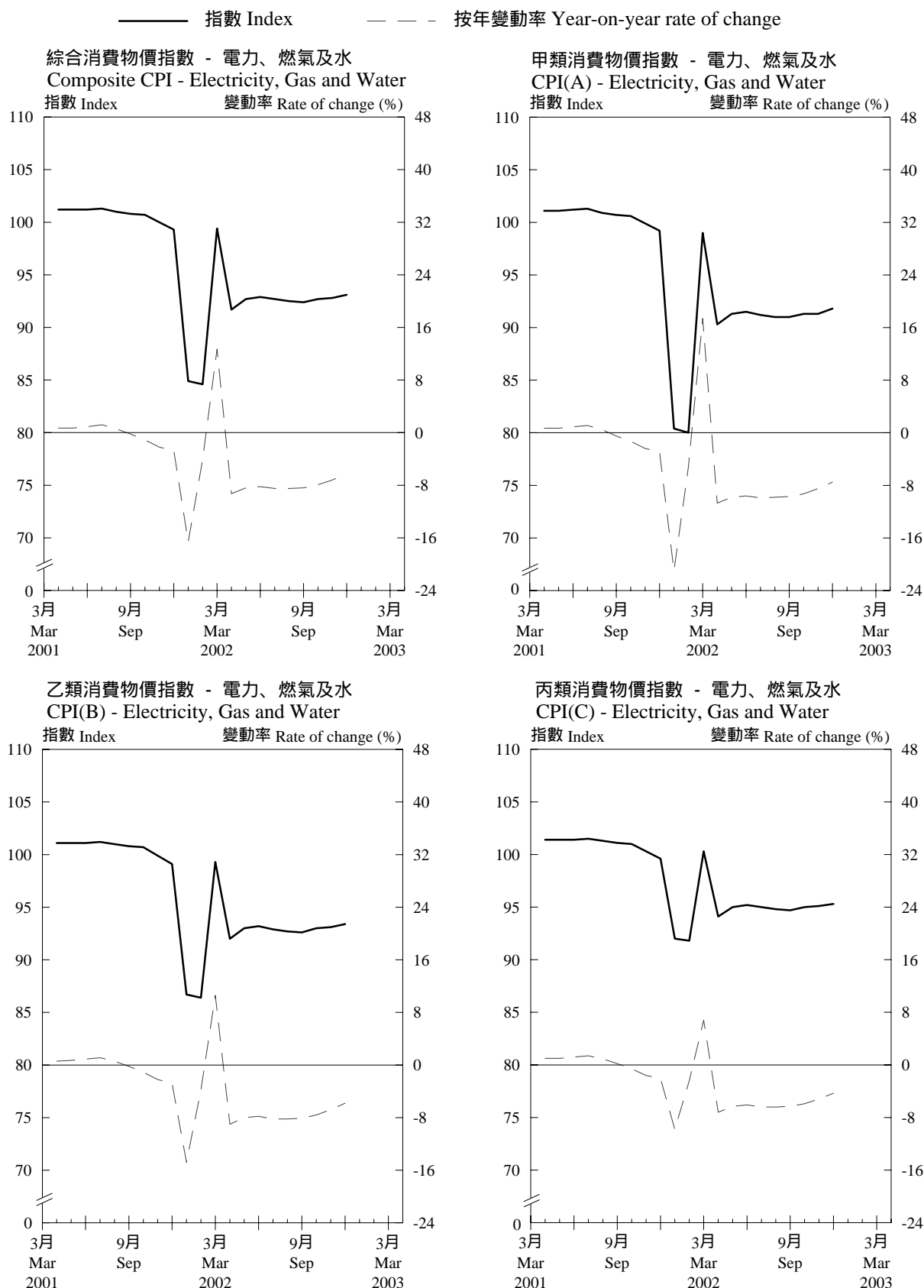


註釋：「住屋」類別的價格波動較大，主要是由於二零零一年十二月份公營房屋租金的豁免；以及二零零二年差餉的寬減。

Note: "Housing" section exhibited sharp price movements mainly because of a waiver of public housing rentals in December 2001; and rates concession for 2002.

圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)



註釋：「電力、燃氣及水」類別的價格波動較大，主要是由於一間電力公司在二零零一年二至三月及二零零二年一至二月提供電費回扣；以及二零零二至零三財政年度水費及排污費的寬減。

Note: "Electricity, gas and water" section exhibited sharp price movements mainly because of an electricity charge rebate by one electricity company in February-March 2001 and January-February 2002; and concessions on water charge and sewage charge for the financial year 2002/03.

圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)
Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level

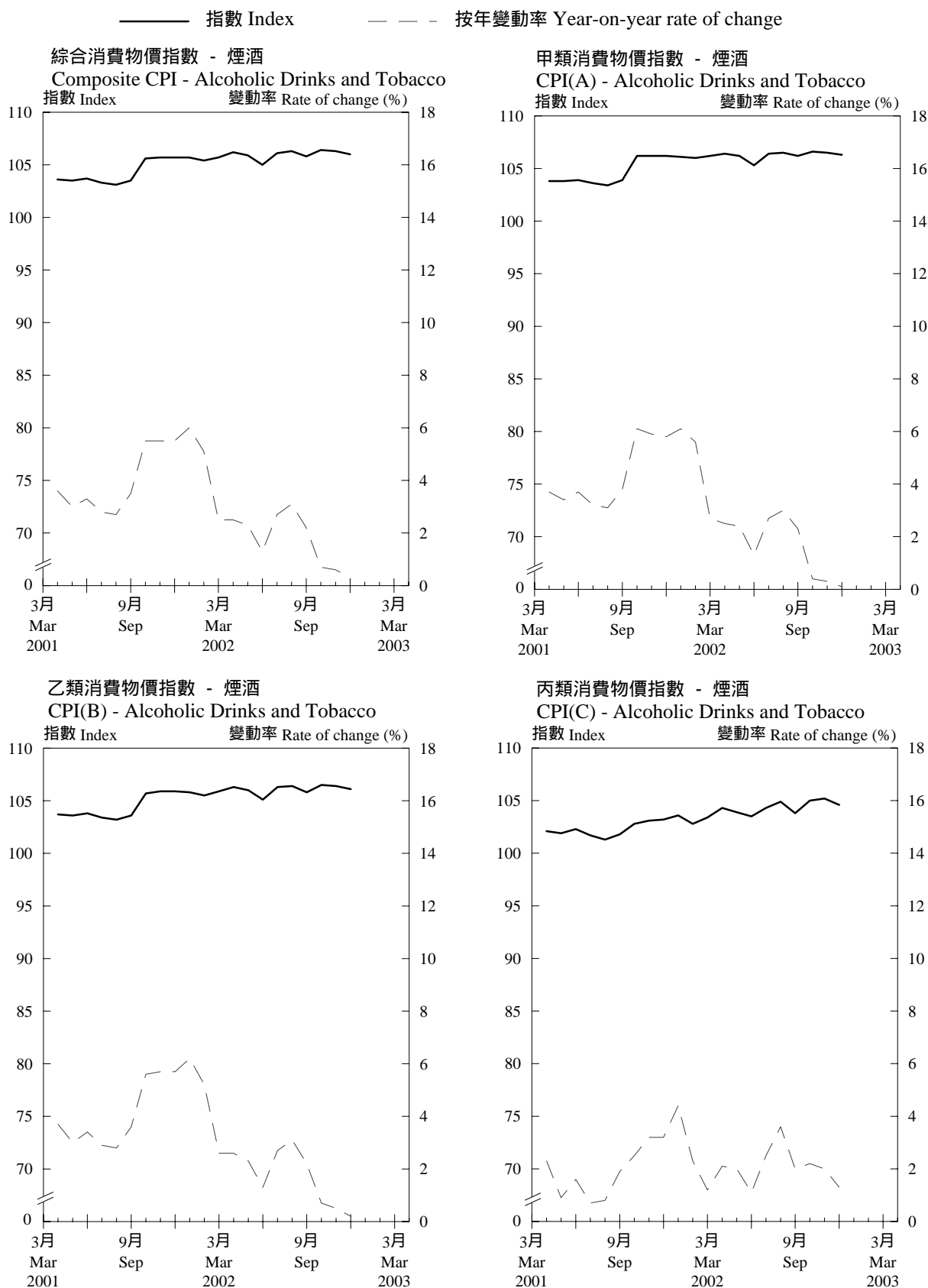
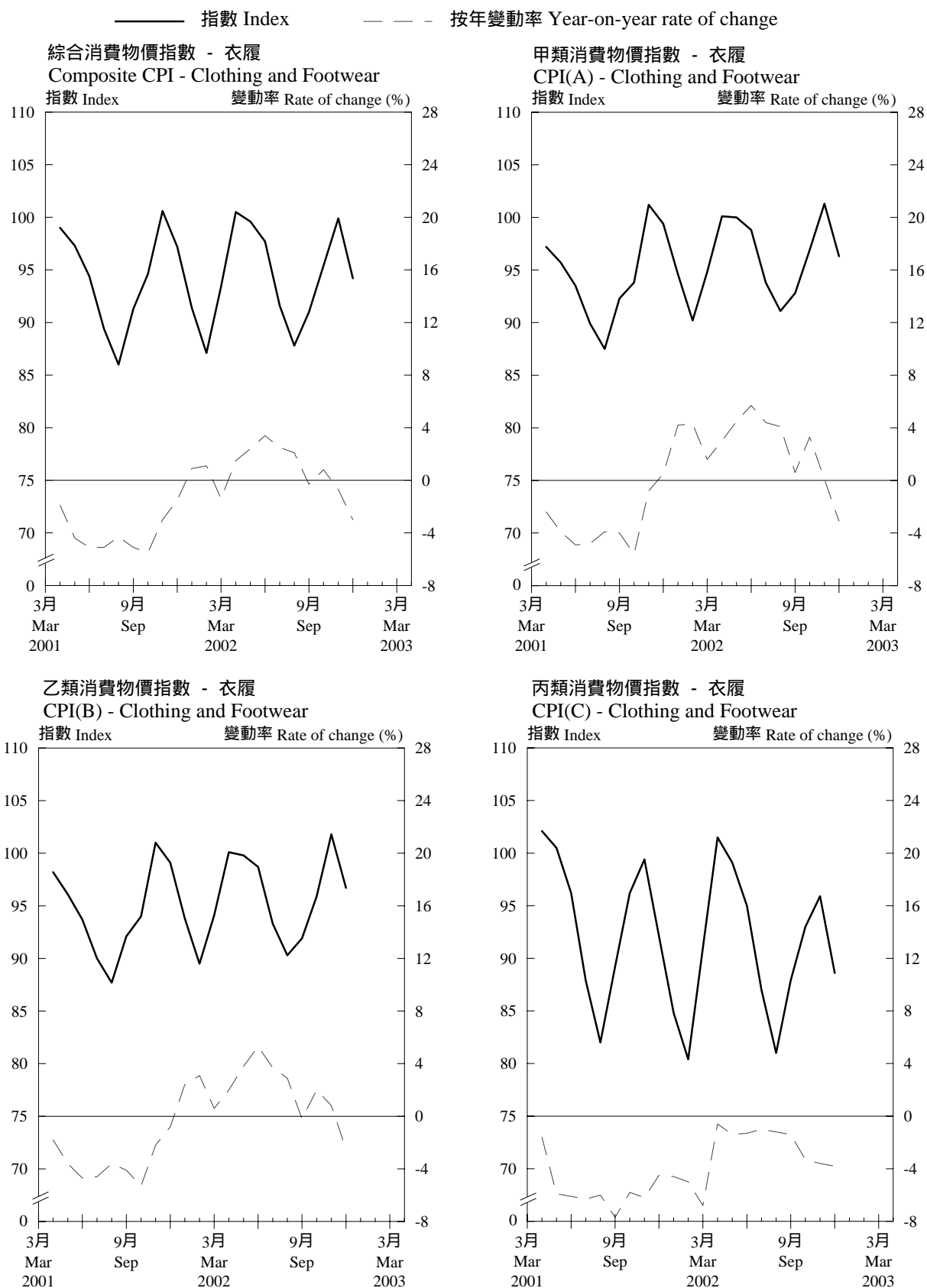


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)



註釋：「衣履」類別的價格波動較大，主要是受到季節性因素影響。

Note: "Clothing and footwear" section exhibited sharp price movements mainly due to seasonal factors.

圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)
Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level

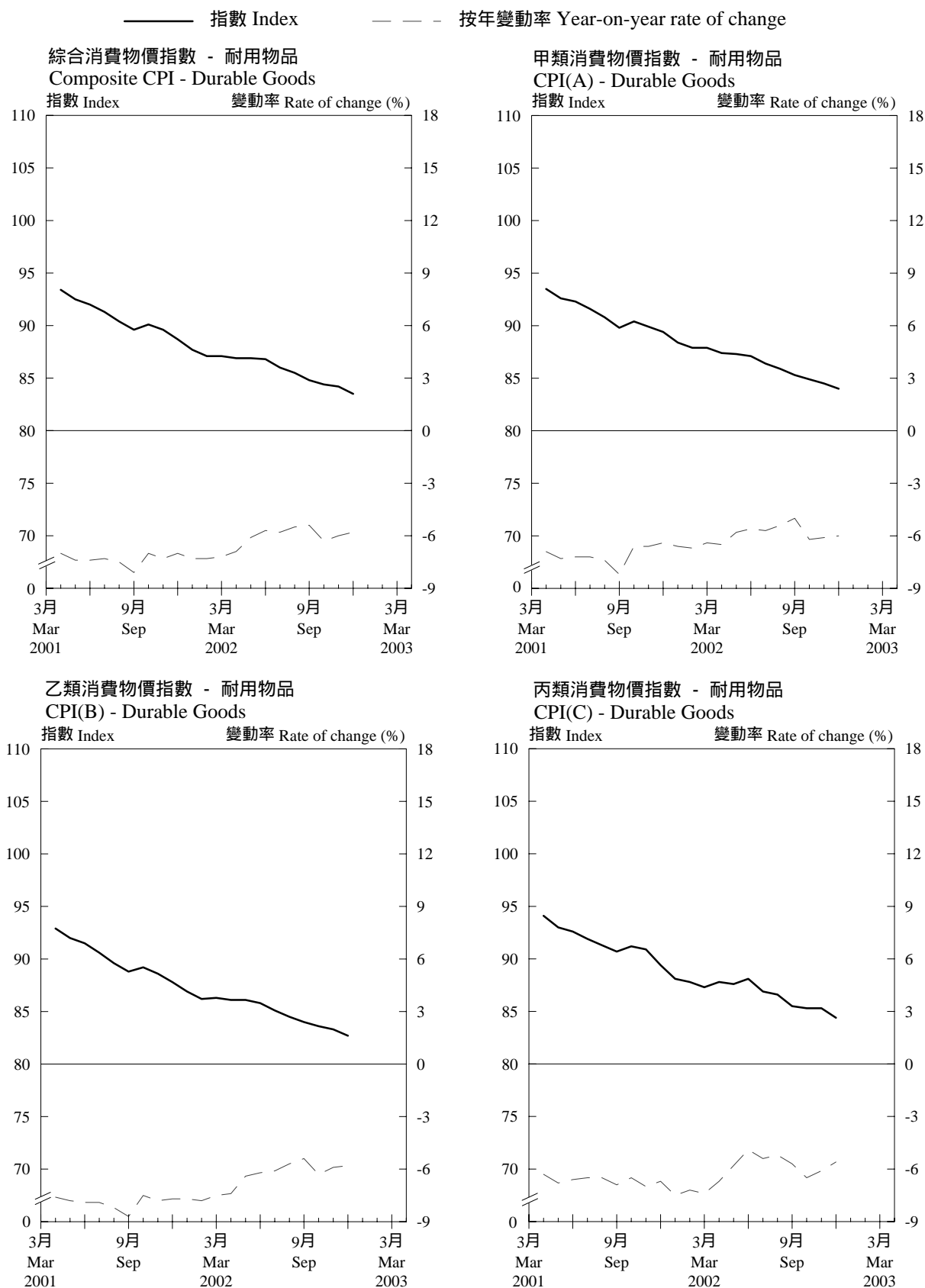


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)

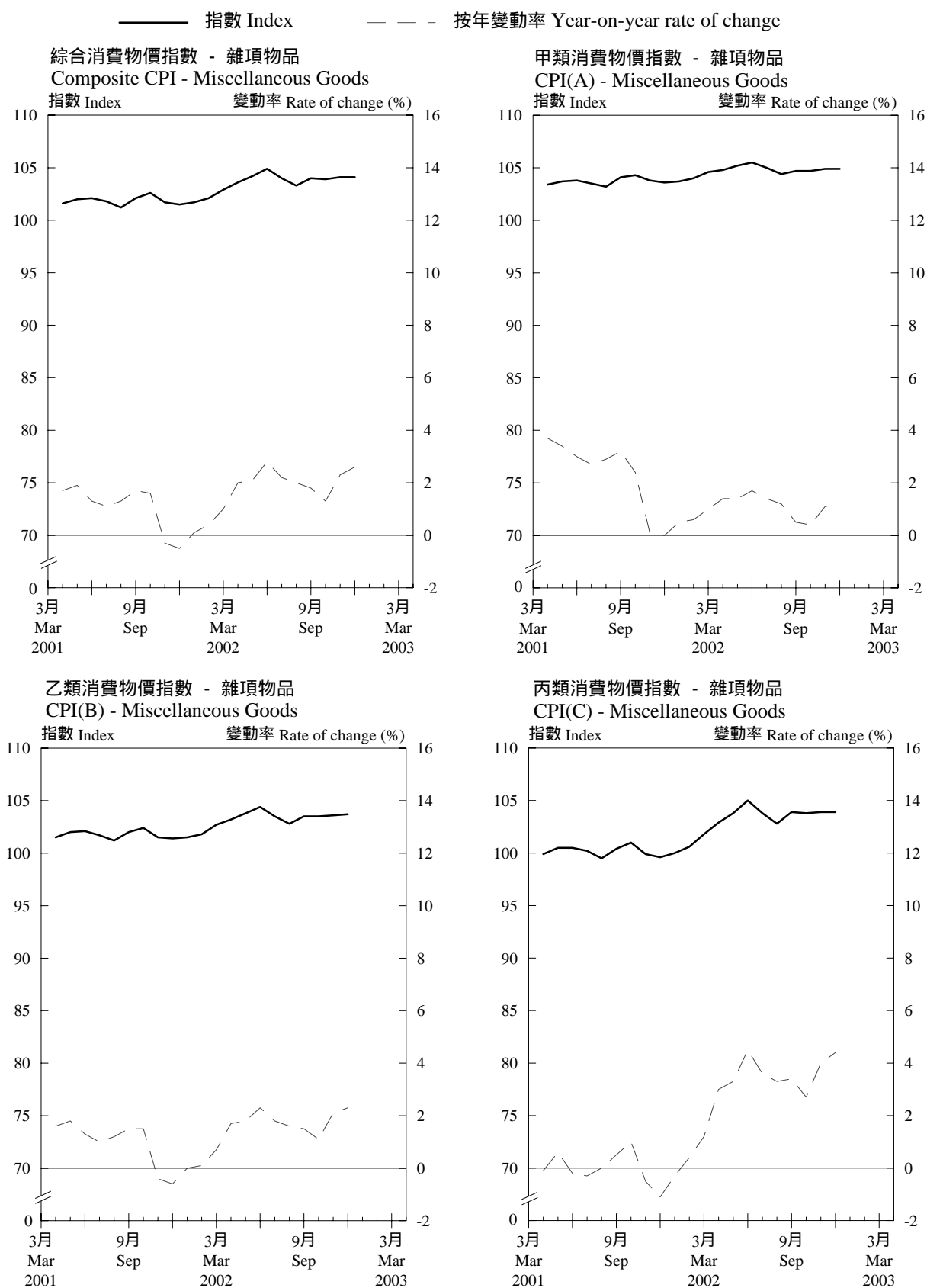


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level

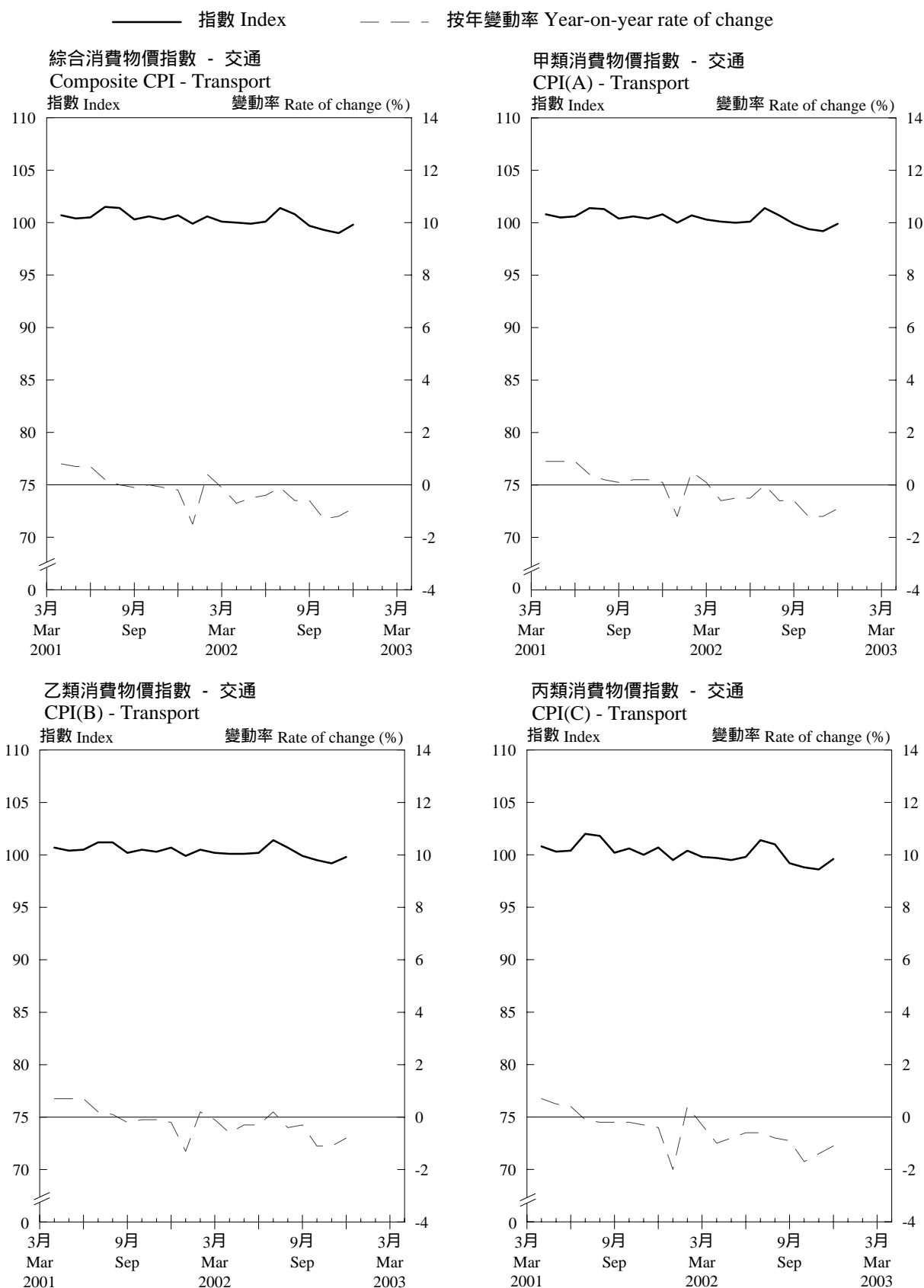
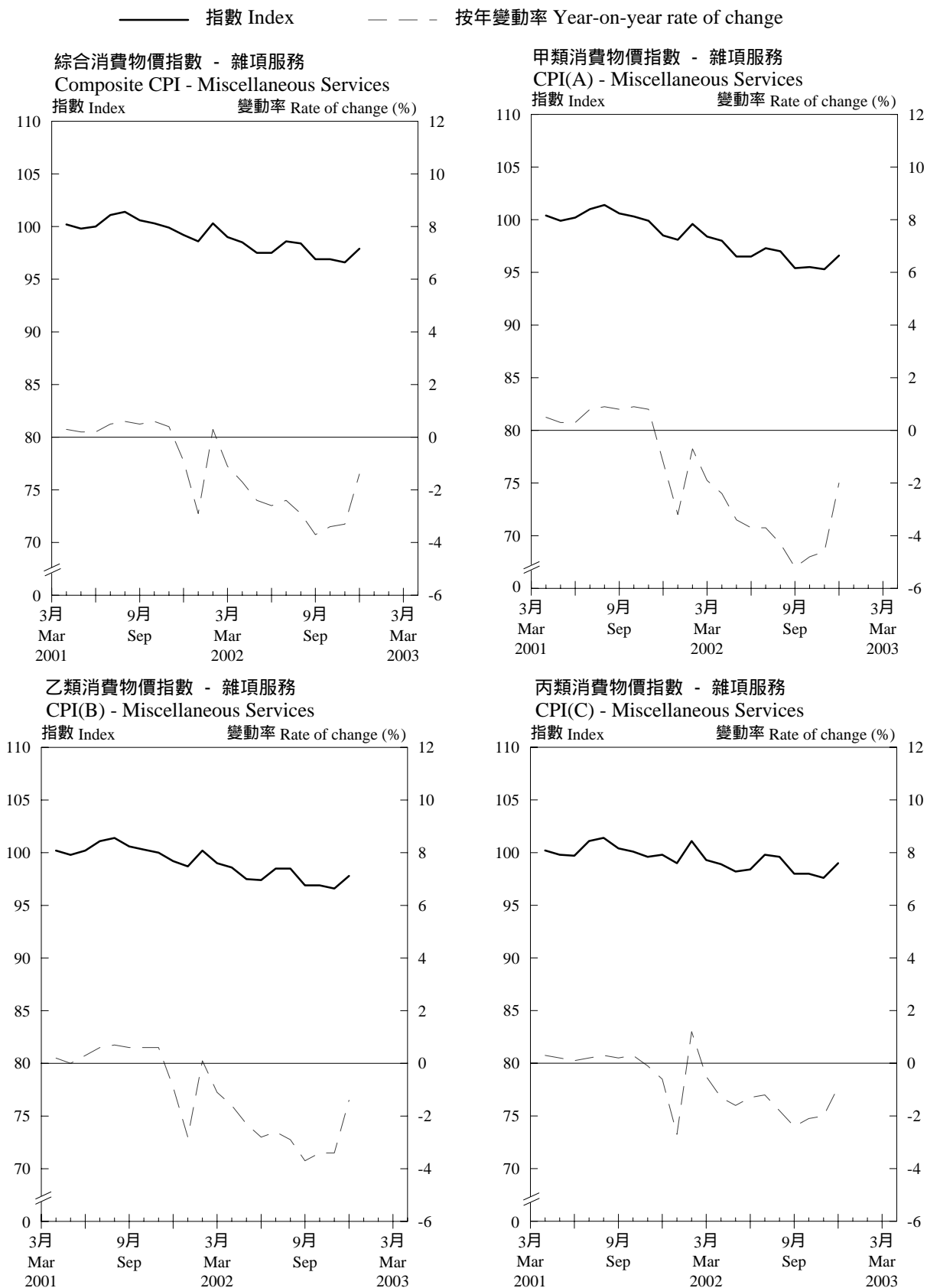


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100) (Cont'd)



郵購表格 ⁽¹⁾

致：香港花園道 美利大廈4樓 政府新聞處 刊物銷售小組 電話：(852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845 傳真：(852) 2598 7482				售價		請註明 刊期(月份/季/ 期號及年份)		合計 所需的 期數 (b)	總計 (港元) (a) x (b)
				每本 (港元)	每本本地郵費 (2) 及 (3) (港元)	合計 (港元) (a)	由	至	
1.	消費物價指數月報(二零零三年期刊) (J430003 B0)			35.0	4.5	39.5	/2003	12/2003	
2.	二零零一年消費物價指數年報 (J43010100B0)			34.0	8.2	42.2	-	-	
3.	一九九九至二零零零年住戶開支統計 調查及重訂消費物價指數基期 (J33712000B0)			28.0	8.2	36.2	-	-	
4.	香港統計月刊(二零零三年期刊) (J470003 B0)			60.0	16.5	76.5	/2003	12/2003	
5.	香港經濟趨勢(二零零三年期刊) (半月刊)(J410003 B0)			13.0	3.0	16.0	/2003	24/2003	
6.	香港統計年刊(二零零二年版) (J47010200B0)			72.0	28.0	100.0	-	-	
7.	香港社會及經濟趨勢(二零零一年版) (雙年刊)(J57290100B0)			84.0	16.4	100.4	-	-	
8.									
9.									
10.									

本人現附上支票(編號：_____) 港幣_____元，購買上述刊物。
(註：支票應予劃線，並註明支付「香港特別行政區政府」。)

姓名：_____ 職銜：_____

機構名稱：_____ 地址：_____

電話：_____ 傳真：_____

日期：_____

- 註： (1) 只適用於印刷版。如欲訂購下載版，請到網上「香港統計數據書店」(<http://www.statisticalbookstore.gov.hk>)。
(2) 外地訂購人士暫時毋須附上支票，所需郵費將於收到訂購要求後另行通知。
(3) 訂購超過一本年刊，請向政府新聞處查詢所需本地郵費(電話：(852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845，圖文傳真：(852) 2598 7482)。

你在表格上所提供的資料，只會用作辦理書刊訂購事宜，不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料，請與政府新聞處刊物銷售小組聯絡。地址：香港花園道美利大廈4樓。



Order Form ⁽¹⁾

To : Publications Sales Section, Information Services Department, 4/F, Murray Building, Garden Road, Hong Kong. Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845 Fax. : (852) 2598 7482	Price			Please indicate Month/Quarter/ Issue no. and Year		Total no. of issue(s) required (b)	Total amount (HK\$) (a) x (b)
	Per copy (HK\$)	Local postage (2) & (3) (HK\$)	Total (HK\$) (a)	From	To		
1. Monthly Report on the Consumer Price Index 2003 issues (J430003 B0)	35.0	4.5	39.5	/2003	12/2003		
2. Annual Report on the Consumer Price Index 2001 (J43010100B0)	34.0	8.2	42.2	-	-		
3. 1999/2000 Household Expenditure Survey and the Rebasing of the Consumer Price Indices (J33712000B0)	28.0	8.2	36.2	-	-		
4. Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2003 issues (J470003 B0)	60.0	16.5	76.5	/2003	12/2003		
5. Hong Kong Economic Trends 2003 issues (half-monthly) (J410003 B0)	13.0	3.0	16.0	/2003	24/2003		
6. Hong Kong Annual Digest of Statistics 2002 edition (J47010200B0)	72.0	28.0	100.0	-	-		
7. Hong Kong Social and Economic Trends 2001 edition (biennial) (J57290100B0)	84.0	16.4	100.4	-	-		
8.							
9.							
10.							

I enclose a cheque (No. _____) of HK\$ _____ for the payment of the above order. (Note : Please have the cheque crossed and made payable to 'The Government of the Hong Kong Special Administrative Region' or 'The Government of the HKSAR'.)

Name : _____ Title of post : _____

Name of organization : _____ Address : _____

Tel. : _____ Fax : _____

Date : _____

- Notes:
- (1) Applicable to hardcopies only. For ordering softcopies, please visit the online " Statistical Bookstore, Hong Kong " (<http://www.statisticalbookstore.gov.hk>)
 - (2) For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.
 - (3) For an order of more than one copy, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel.: (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax: (852) 2598 7482).

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the processing. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Publications Sales Section, *Information Services Department, 4/F, Murray Building, Garden Road, Hong Kong.*



購買政府統計處刊物

Purchase of Publications of the Census and Statistics Department

網上銷售服務

互聯網用戶可在「香港統計數據書店」(網址：<http://www.statisticalbookstore.gov.hk>) 網上購買刊物，並即時付款。購買刊物的下載版可即時在網上下載，而購買印刷版則會以郵遞送達。用戶亦可於網上安排訂閱期刊或行將出版的刊物。「香港統計數據書店」與其他公共服務集中設於「公共服務電子化」計劃(ESD)的入門網站中(網址：<http://www.esd.gov.hk>)。

郵購服務

大部分政府統計處的刊物均附有郵購表格，供訂購或按期訂閱刊物的印刷版。填妥的郵購表格可連同支付所需費用和郵費的支票或匯票寄回。郵購表格亦可從政府統計處網站下載(網址：http://www.info.gov.hk/censtatd/chinese/service_desk/forms_index.html)。

銷售中心

- 香港金鐘道六十六號
金鐘道政府合署低座地下
政府刊物銷售處
電話：(852) 2537 1910
傳真：(852) 2523 7195
- 香港灣仔港灣道十二號
灣仔政府大樓十九樓
政府統計處刊物出版組
電話：(852) 2582 3025
傳真：(852) 2827 1708

Online Purchase

Internet users may purchase the publications online at the “Statistical Bookstore, Hong Kong” (Address : <http://www.statisticalbookstore.gov.hk>) with payment made instantly. Softcopies of the publications purchased are available for immediate downloading while hardcopies purchased will be delivered by mail. Subscription to regular publications and advance ordering of upcoming releases are also available. The Statistical Bookstore is hosted on the ESD portal (Address : <http://www.esd.gov.hk>) together with other public services.

Mail Order Service

A mail order form for ordering or arranging subscription to hardcopies of publications is available in most publications of the Census and Statistics Department. It may be completed and sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost and postage. The order form is also available for downloading from the website of the Department (Address : http://www.info.gov.hk/censtatd/eng/service_desk/forms_index.html).

Sales Centres

- Government Publications Centre
G/F Low Block,
Queensway Government Offices,
66 Queensway, Hong Kong.
Tel. : (852) 2537 1910
Fax. : (852) 2523 7195
- Publications Unit,
Census and Statistics Department
19/F Wanchai Tower,
12 Harbour Road
Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 3025
Fax. : (852) 2827 1708

註釋：目前所有定期出版的刊物和大部分特刊的下載版均於網上書店發售。除刊物外，一些較刊物所載統計數據更詳細的統計表亦於網上書店有售。

Note: At present, softcopies of all regular and most ad hoc publications are available for sale at the Online Bookstore. Apart from publications, softcopies of statistical tables containing more detailed statistics than publications are also available for sale at the Bookstore.